

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ €0,01

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2010 - ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2011

• ΤΕΥΧΟΣ 60 •

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΣΥΡΙΑΝΩΝ



ΠΑΝΕΘΝΙΩΤΙΚΟ
ΚΕΜΠΑ
Αριθ. Πρωτ. Αδείας
3870

ΕΛΤΑ
Hellenic Post

ΕΛΤΑ
Hellenic Post

ISSN 1791-9533

ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 1823 ΚΕΜΠΑ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1900

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟ - ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ - ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ





ΤΕΜΝΩΝ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ Ο.Ε

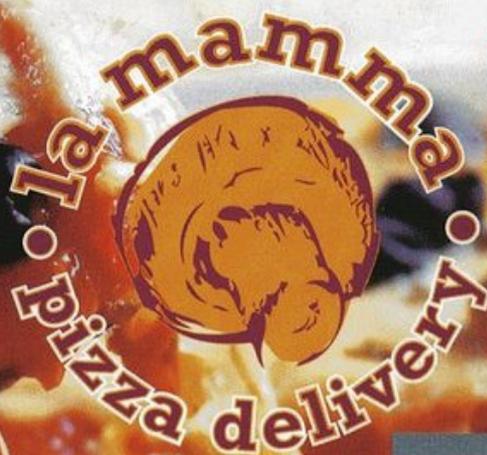
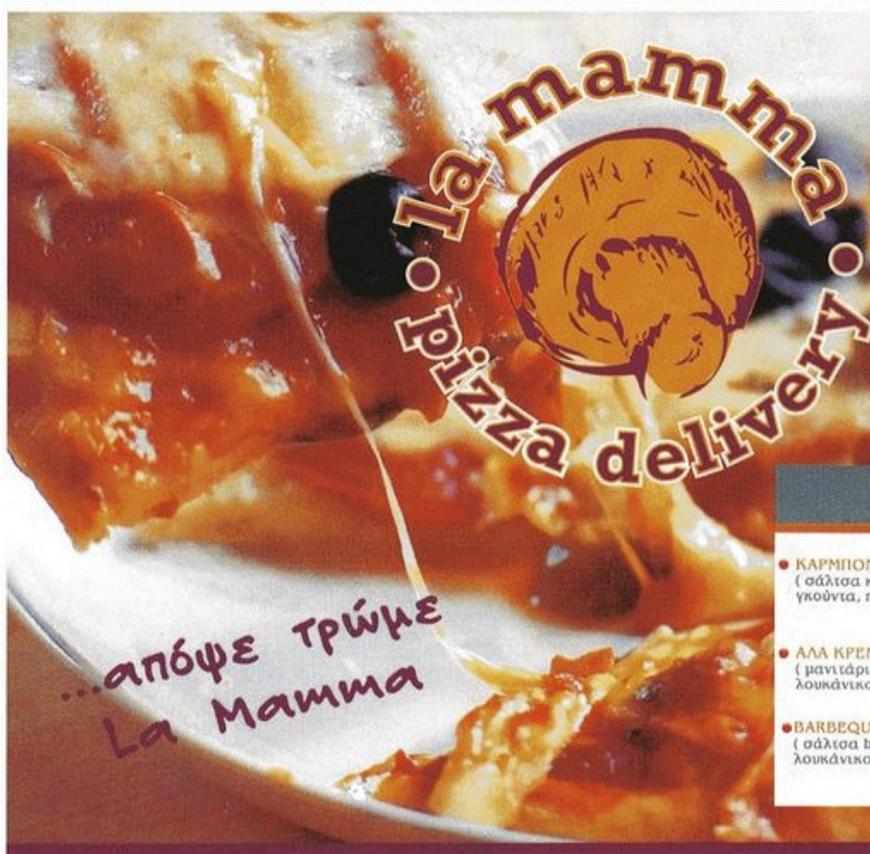
CONSTRUCTION & DEVELOPMENT

ΝΕΕΣ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΣΤΟΝ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟ



ΤΗΛ. ΠΩΛΗΣΕΩΝ : 210 8956014 - 6972503458 - 6944297498

www.temnon.gr



...απόψε τρώμε
La Mamma

Στ. Πρωίου 71, DELIVERY

καθημερινά 18:00 - 24:00, εκτός Δευτέρας.



δοκιμάζω νέες πίτσες

- ΚΑΡΜΠΟΝΑΡΑ EXTRA (σάλτσα καρμπονάρα, μπέικον, γκούντα, πιπεριά, μανιτάρια.)
- ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ - ΜΠΕΙΚΟΝ (σάλτσα τομάτας, κοτόπουλο, gouda, μπέικον, κρεμμύδι, φρέσκα τομάτα.)
- ΑΛΛΑ ΚΡΕΜ (μανιτάρια, κρεμμύδι, πιπεριά, λουκάνικο, σκόρδο, κρέμα γάλακτος.)
- ΛΕΥΚΗ (γκούντα, φέτα, κεφαλοτύρι, κρεμμύδι, κρέμα γάλακτος, χτυπητό αυγό.)
- BARBEQUE (σάλτσα barbeque, μπέικον, γκούντα, λουκάνικο, πιπεριά.)

Μην ξεχάσω ότι μπορώ να
βάλω extra ότι μου θέλω



22810 84500

Δεχόμαστε παραγγελίες
για εκδηλώσεις και πάρτυ. Για καλύτερη
εξυπηρέτησή σας, ειδοποιήστε μας
για ημέρα νωρίτερα



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟ
ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2010 - ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ -
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2011

ΕΤΟΣ 16ο ΤΕΥΧΟΣ 60

ΕΚΔΟΤΗΣ: ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

3ης Σεπτεμβρίου 56 - 10433 Αθήνα
Τηλ: 210.82 26 785 - 210.52 37 277
Fax: 210.52 41 047

E-mail: nisosyros@gmail.com

Ιστοσελίδα: www.synd.gr

ΚΩΔΙΚΟΣ: 1710

Υπεύθυνος έκδοσης:

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΒΑΦΙΑΣ

Πρόεδρος Συνδέσμου Συριανών

Επιμέλεια Έκδοσης:

ΒΑΛΙΑ ΜΙΧΑΗΛ

Συνεργάτες παρόντος τεύχους:

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ

ΜΑΡΙΑ-ΘΗΡΕΣΙΑ ΔΑΛΕΖΙΟΥ

ΤΑΚΗΣ ΚΥΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΠΑΣΣΑΣ

ΜΑΙΡΗ ΡΩΤΑ

ΕΛΕΝΗ ΧΑΤΖΙΡΗ

Διόρθωση κειμένων:

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΠΑΣΣΑΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις προσωπικές και μόνο θέσεις των συγγραφέων τους και συνεπώς δεν απηχούν τις θέσεις του εντύπου μας, το οποίο όμως διατηρεί το δικαίωμα να τα τροποποιεί, όταν αυτό κριθεί αναγκαίο.



Φωτό εξαφύλλου:
ΙΝ. Αγ. Νικολάου:
Οι εικόνες του Μυστικού Δείπνου και της Αποκαθλώσεως πάνω από την Ωραία Πύλη, είναι έργα αξιόλογων Ρώσων καλλιτεχνών του 19ου αιώνα. (Από το ιστορικό-φωτογραφικό λεύκωμα «Το Υπέριαιον Κάλλος»)

Φωτοστοιχειοθεσία

Β. & Ε. Μπαμπάν ΕΠΕ

Επικούρου 31 & Πειραιώς

Τηλ: 210.32.14.904 Fax: 210.32.14.991

Το περιοδικό μας

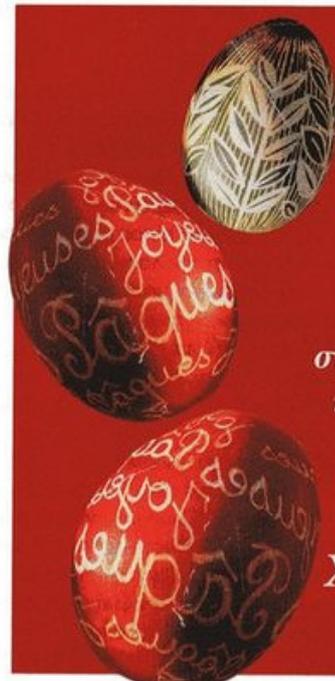
Με την ευκαιρία της πρώτης έκδοσης του περιοδικού μας αυτή τη χρονιά, θεωρώ αναγκαίο να εκφράσω εκ μέρους του Δ.Σ. του Συνδέσμου μας και εμένα προσωπικά, τις θερμές ευχαριστίες σε όλους τους συνεργάτες του περιοδικού μας, τα ονόματα των οποίων αναφέρονται στην πρώτη σελίδα κάθε έκδοσης.

Πέραν, όμως, απ' αυτούς των οποίων η συνεργασία τους είναι πολύτιμη και συμβάλλουν τα μέγιστα, θεωρώ ότι είναι αναγκαίο να αναφέρω ξεχωριστά το όνομα της συμπατριώτισσας και μέλους μας, Βάλιας Μιχαήλ.

Η Βάλια, πέραν των άλλων δραστηριοτήτων της σαν ενεργό μέλος του Συνδέσμου, επιμελείται την έκδοση του περιοδικού επί δύο συνεχή έτη μέχρι τώρα, διαθέτοντας τον χρόνο της, τελείως αφιλοκερδώς, και συγχρόνως την εμπειρία της για την καλύτερη παρουσίαση της κάθε έκδοσης.

Την ευχαριστούμε όλοι μας από καρδιάς και της ευχόμαστε να είναι καλά και να συνεχίζει να συνεισφέρει για πολλά ακόμα χρόνια τη δραστηριότητά της στο Σύνδεσμό μας και στην επιμέλεια της έκδοσης του περιοδικού μας.

Ο Πρόεδρος
Δημήτρης Στ. Βαφίας



Ο Πρόεδρος
και το Διοικητικό
Συμβούλιο του Συνδέσμου
Συριανών εύχονται σε όλα
τα μέλη τους και στις
οικογένειές τους,
στους κατοίκους του νησιού μας
και στις Αρχές του τόπου μας

**ΚΑΛΟ ΚΑΙ
ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΠΑΣΧΑ**

Ο εορτασμός της μνήμης του Αγίου Νικολάου στην Αθήνα

Η ετήσια θρησκευτική μας εκδήλωση, με πάνδημη παρουσία των Συριανών

Την Κυριακή 12 Δεκεμβρίου 2010, έκλεισε ο κύκλος των δραστηριοτήτων του Συνδέσμου μας, με την κορυφαία εκδήλωση της χρονιάς που πέρασε, τον εορτασμό της μνήμης του πολιούχου και προστάτη του νησιού μας Αγίου Νικολάου.

Η εορτή μας τελέστηκε με λαμπρότητα και θρησκευτική ευλάβεια στον Ιερό Ναό του Αγίου Γεωργίου Καρίτην της Αθήνας.

Ένα πλήθος Συριανών συνέρρευσε για να τιμήσει τη μνήμη Του. Η εδώ παρουσία της εικόνας του Αγίου Νικολάου, την οποία μεταφέραμε κάθε χρόνο από τη γενέτειρά μας, είναι γεγονός υψίστης θρησκευτικής, πατριωτικής και συναισθηματικής σημασίας.

Η εορτή ξεκίνησε από τη Σύρα, τη Δευτέρα 6 Δεκεμβρίου, την ημέρα της μνήμης του. Εκεί, στον μοναδικό κάλλους Ναό Του, τελέστηκε η θεία λειτουργία, η οποία μεταδόθηκε τηλεοπτικά από την ΕΤ-3, μεταφέροντας τις μελωδίες των ύμνων που έψαλλε η ιστορική πολυφωνική χορωδία του.

Την Παρασκευή, 10 Δεκεμβρίου, ο αντιπρόεδρος του Συνδέσμου μας, κ. Ευάγ. Μαυράκης, παρέλαβε την εικόνα του Αγ. Νικολάου και επιμελήθηκε για τη μεταφορά Της στην Αθήνα.

Το Σάββατο, η εικόνα τοποθετήθηκε στον Ι. Ναό του Αγ. Γεωργίου Καρίτην, ενώ μέλη του Συνδέσμου μας φρόντισαν για τον στολισμό Της.

Την επομένη, ημέρα Κυριακή 12 Δεκεμβρίου, τελέστηκε πανηγυρική θεία λειτουργία με αρτοκλασία.

Μετά το πέρας της λειτουργίας, το μεγαλύτερο μέρος των συμπατριωτών μας ήρθε στη Στέγη μας, της οδού 3ης Σεπτεμβρίου 56. Εκεί, γύρω στις 12 το μεσημέρι, μεταφέρθηκε και η εικόνα του Αγίου Νικολάου.

Παραθέτουμε την ομιλία του προέδρου του Συνδέσμου μας, κ. Δημ. Βαφιά:

«Αγαπητά Μέλη και φίλοι του Συνδέσμου μας,

Εκ μέρους του Δ.Σ. του Συνδέσμου μας και εμένα προσωπικά σας καλωσορίζω στην σημερινή θρησκευτική εορτή του ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΜΑΣ για την εορτή του πολιούχου του Νησιού μας. Η εορτή αυτή έχει γίνει πλέον θεσμός για το Σύνδεσμό μας, να εορτάζεται και εδώ στην Αθήνα, με την μεταφορά της εικόνας του Αγ. Νικολάου, σαν προσκύνημα για τους

Συριανούς της Αθήνας.

Ο Άγιος Νικόλαος, ο Άγιος των θαλασσών, ο πολιούχος της πόλης μας και του νησιού μας, ο αγαπημένος Άγιος, ο προστάτης των ναυτικών και της Ναυτοσύνης, έχει ξεχωριστή θέση στις καρδιές όλων εμάς των Συριανών, αλλά και εν γένει όλων των Ελλήνων ναυτικών μας.

Εμείς οι νησιώτες, οι ναυτικοί, το Πολεμικό και Εμπορικό Ναυτικό, του έχουμε, θα έλεγα, ιδιαίτερη αδυναμία και έχουμε μάθει να Τον τιμούμε ιδιαίτερα.

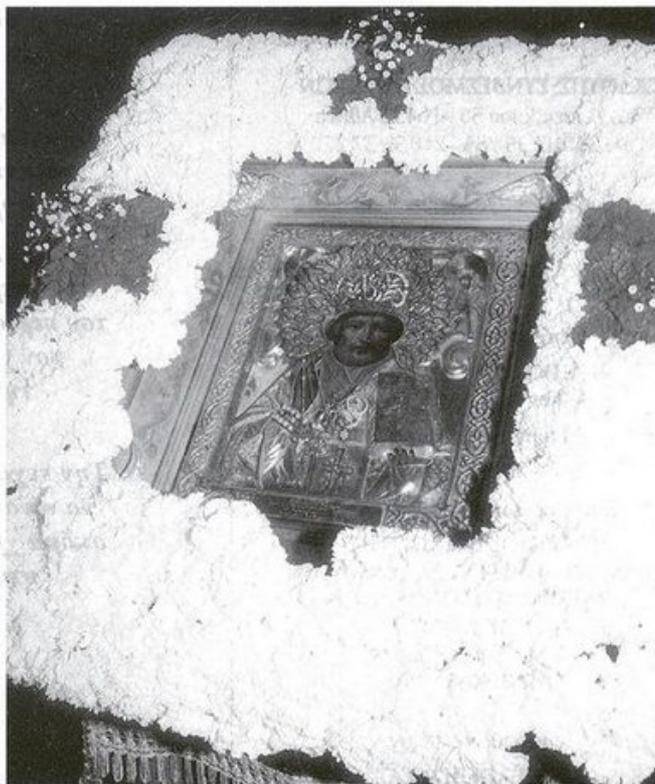
Δεν υπάρχει σήμερα Ελληνικό πλοίο, βαπόρι που να μην έχει αναρτημένη στη γέφυρά του την Εικόνα Του και η ευχή «Ο ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΣΤΗ ΠΛΩΡΗ ΣΑΣ» είναι ίσως η καλύτερη ευχή που μπορεί να δώσει κανείς στους ναυτικούς μας διασχίζοντας τους ωκεανούς...

Πέραν όμως αυτών ο Άγιος Νικόλαος είναι άρρηκτα συνδεδεμένος με την λαογραφία και την ιστορία του τόπου μας, γιατί έχει διαχρονικά ποτίσει την λαογραφική μας παράδοση και βρίσκεται μέσα στα τραγούδια και στα λαογραφικά μας κείμενα.

Όλοι γνωρίζουμε ότι στο πρόσωπο του Αγ. Νικολάου ενσαρκώνεται η υψηλή πνευματική πρόδος και η ανεξάντλητη κοινωνική προσφορά.

Θα πρέπει να τονιστεί ότι ως γόνος πλούσιας και ευσεβούς οικογένειας απέκτησε μεγάλη μόρφωση. Όμως μένοντας ορφανός σε μικρή ηλικία και κληρονόμος μιας τεράστιας περιουσίας, είχε την γενναιότητα και την σύνεση να διαχειριστεί την ζωή του, για την ωφέλεια του κοινωνικού συνόλου.

Ήταν πρότυπο ως μοναχός, ιερέας και



Η εικόνα του Αγ. Νικολάου στη Στέγη μας

Αρχιεπίσκοπος Μύρων της Λυκίας. Η μεγάλη του ευαισθησία για τους δυσκολευόμενους ανθρώπους δίδαξε πολλά άτομα στην κοινωμία μας που ακολούθησαν και εκείνοι το παράδειγμά του ιδρύοντας νοσοκομεία, κληροδοτήματα και διάφορα φιλανθρωπικά ιδρύματα.

Αγωνίστηκε και δοκιμάστηκε για την ΠΙΣΤΗ του με φρικτά βασανιστήρια και εξορίες, αντιμετώπισε με σθένος αιρετικές διδασκαλίες και μέχρι τα βαθειά του γεράματα θυσιάστηκε για το ποίμνιό του.

Έζησε ως ένας χαρισματικός άνθρωπος εκπνέοντας ταπεινότητα και άσκηση, για αυτό και αξιώθηκε να θαυματοουργεί.

Ας είναι λοιπόν βοήθεια ΟΛΩΝ μας, η ΧΑΡΗ Του ιδιαίτερος της Σύρας μας και όλων των Ναυτικών μας που διασχίζουν τα πελάγη και τους ωκεανούς».

Με την δεξίωση που ακολούθησε σε εορταστική ατμόσφαιρα χαράς, ολοκληρώθηκε η γιορτή μας για μία ακόμα χρονιά.

ΕΧ ΑΒΡΥΠΤΟ - ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΧΕΙΡΟΥ

Του Ανδρέα Γ. Πασσά
Δικηγόρου Αθηνών επί τιμή

Έτσι εκ του προχείρου, αλλά με την σιγοκαίουσα νοσταλγία στην ψυχή της στην διάρκεια πολλών ετών που έλειψε απ' την ιδιαίτερα μας πατρίδα εργαζόμενη στο λεκανοπέδιο, μιά συμπατριώτισσα και καλή φίλη περιδιαβαίνουσα τα στενά που περνούσε μικρούλα, χάραζε στο χαρτί το άτιλο ποίημα που καταχωρείται πιο κάτω, στο οποίο δεν ξέρω πού κυρίως να σταθώ· στο μέτρο, στην ομοιοκαταληξία του, ή στο συναίσθημά του και στις συγκινήσεις που διαχέει!

Θα σταθώ και θα επικεντρώσω το ενδιαφέρον, όπως και εσείς που θα το διαβάσετε, στο συναίσθημα και στις συγκινήσεις, και θα βαθμολογήσω με άριστα την συμπατριώτισσα Κ.Ρ. που το έγραψε την 6-5-1995 και μου το αφιέρωσε τότε.

Χαρείτε το, μεταφερθείτε νοερά στον χώρο και χρόνο που αναφέρονται οι συγκινήσεις της, στην ωραία γειτονιά της Μεταμόρφωσης, βιώνοντας μνημονικά ανάλογες αναμνήσεις σας απ' τις γειτονιές της Σύρας μας, σιγοτραγουδώντας την μελοποιημένη ποίηση-σύνθεση για το νησί μας ενός παλαιού Συριανού, του μακαρίτη τροβαδούρου και μαέστρου Θεόφιλου Πάστρα:

«Έφυγα, ξενιτεύθηκα, μα την ζωή μου ψεύτικα
την πέρασα,

τα νειάτα μου μ' αφήσανε και τα μαλλιά μου ασπρίσανε
αχ... εγέρασα».

*Στης Μακρή τα στενά πήγα τα δειλινά και επέρασα,
κι είπαν γριλλίες κλειστές μ' αναμνήσεις του χτες πως
εγέρασα.*

*Η ματιά μου ένα γύρω επέταξε, στην καρδιά άλλους
κτύπους μου έταξε,
το αγιόκλημα κάπου μου μύρισε, μιά γαζία μικρή μου
φιθύρισε...*

*Αχ μικρή, πόσα όμορφα πέρασες, ξαναγύρισεσ τώρα που
γέρασες,
τα φιλιά και οι όρκοι εχάθηκαν, τα λουλούδια σου τώ-
ρα μαράθηκαν.*

*Μη θυμώνεις, μη κλαις, μη λυπάσαι, τα καλά της ζωής
να θυμάσαι,
τα μαλλιά σου αν άσπρα εγίνηκαν και οι πόθοι σου τώ-
ρα επνίγηκαν...*

*Στης Μακρή τα στενά στα γκρενά δειλινά ξαναγύρισε,
της γαζίας τα κλαδιά και τα άνθη της κλεφτά ξανα-
φίλησε.*

K.P. 6-5-1995

Από τη Συριανή

ΝΤΟΠΙΟΛΑΛΙΑ

Επιμέλεια: Ανδρέα Γ. Πασσά

Στο παρόν τεύχος συνεχίζουμε τη δημοσίευση λέξεων της Συριανής ντοπιολαλιάς που αρχίζουν από το γράμμα «Σ».

σεινάμενος, ο	=	ταλαντευόμενος, καμαρωτός, σκερτσόζος
σεκλεντίζομαι	=	στενοχωρούμαι
σεκλεντίζω	=	στενοχωρώ
σεκλέτι, το	=	στενοχώρια, βάρος
σεντίνα, η	=	το βάθος, βάση, του πλοίου εσωτερικά
σερβάντα, η	=	οικιακό έπιπλο, είδος απλού μπουφέ
σεργιανάω	=	κάνω περίπατο
σεργιανίζω	=	κάνω περίπατο
σερσέμης, ο	=	σασπισμένος, χαμένος, χαζός
σερτάρι, το	=	συρτάρι
σέφκουλο, το	=	σέσκουλο χορταρικό
σικλάκι, το	=	μικρή σίκλα, μικρό υδροδοχείο, κουβαδάκι
σικλί, το	=	σίκλα, υδροδοχείο, κουβαδάκι
σιλιγούδι, το	=	σαμιαμίδι, μικρή σαύρα, μολινηρί
σιόλα, η	=	σόλα παπουτσιού, πέλημα
σιργιανάω	=	κάνω περίπατο
σιργιανίζω	=	κάνω περίπατο
σισταρισμένος, ο	=	συγκροτημένος, συνεννοήσιμος
σίσυρο, το	=	χοιρινό έδεσμα, παρασκεύασμα
σίπλα, η	=	βρωμερότητα, βρωμιά
σίπλα, η	=	σίκλα, υδροδοχείο, κουβαδάκι
σιχλάκι, το	=	μικρή σίκλα, μικρό υδροδοχείο, κουβαδάκι
σιχλί, το	=	σίκλα, υδροδοχείο, κουβαδάκι
σιψάνης, ο	=	πράκτωρ τροφοδότης πλοίου (ναυτ. λέξη)

Η ΕΤΗΣΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΜΑΣ ΚΑΙ Η ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΤΑΣ ΤΟΥ 2011

του Γεράσιμου Βραχωρίτη

Την Κυριακή 16 Ιανουαρίου 2011, οι αίθουσες της στέγης μας, της οδού 3ης Σεπτεμβρίου 56, κατακλύσθηκαν από συμπατριώτισσες και συμπατριώτες μας. Ένας μεγάλος αριθμός μελών του Συνδέσμου μας προσήλθαν για να λάβουν μέρος στην επίσημη τακτική Γενική μας Συνέλευση και να συμμετάσχουν στην καθιερωμένη εορταστική εκδήλωση της κοπής της Βασιλόπιττας του σωματείου μας του 2011.

Η ατμόσφαιρα ήταν εξαιρετικά θερμή, καθώς αντάμωναν και αντάλλαζαν χαιρετούρες και ευχές παλιοί γνώριμοι που είχαν πολύ καιρό να ειπωθούν, να αναθερμάνουν τις σχέσεις τους και να αναβιώσουν τις αναμνήσεις τους.

Μας τίμησαν με την παρουσία τους ο Μητροπολίτης μας κ. Δωρόθεος Β΄, ο Υφυπουργός κ. Π. Ρήγας, οι βουλευτές κ.κ. Γ. Παπαμανώλης και Ι. Βρούτσος και ο πρώην Περιφερειάρχης κ. Χ. Κόκκινος.

Ο Σεβασμιώτατος ευλόγησε την πίττα μας, έκοψε το πρώτο κομμάτι και σε σύντομη εμπνευσμένη ομιλία του, μεταξύ άλλων εξήρε το έργο του Συνδέσμου μας και ευχήθηκε καλή συνέχεια και κατά το νέο έτος, επικαλούμενος την ευλογία του Θεού διά πρεσβειών του πολιούχου και προστάτη του νησιού μας Αγίου Νικολάου.

Με θερμά λόγια μίλησε για το Σύνδεσμο και τη Σύρα μας ο Υφυπουργός κ. Π. Ρήγας, κυρίως με την ιδιότητα του εκπροσώπου των Κυκλάδων στο Ελληνικό Κοινοβούλιο και απηύθυνε τις ευχές του για το έτος 2011.

Ο βουλευτής της Συμπολίτευσης, συμπατριώτης μας κ. Γ. Παπαμανώλης χαιρέτισε τη Συνέλευση και ευχήθηκε υγεία και πρόοδο για το 2011.

Ο βουλευτής της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης Ν. Κυκλάδων κ. Ι. Βρούτσος στην ομιλία του ευχήθηκε και αυτός τα καλύτερα για το νέο έτος.

Ο πρώην Περιφερειάρχης Ν. Αιγαίου κ. Χ. Κόκκινος, χαιρέτισε τη Συνέλευση και έδωσε και αυτός τις ευχές του.

Τέλος, η κ. Α. Βαφία η οποία παραβρέθηκε και ως εκπρόσωπος του Δημάρχου του νέου ενιαίου Δήμου Σύρου-Ερμούπολης κ. Ι. Δεκαβάλλα μετέφερε τις ευχές του και την πα-

ράκλησή του να μεταβούμε και να βρεθούμε στο νησί μας, όσοι περισσότεροι μπορούμε, κατά την επικείμενη απογραφή του πληθυσμού της χώρας μας. Για το θέμα αυτό γράφουμε και σε άλλη σελίδα.

Οι εργασίες της Γενικής Συνέλευσης και ο εορτασμός της κοπής της Βασιλόπιττας αναμείχθηκαν κατά κάποιο τρόπο. Έτσι δεν τηρήθηκε επακριβώς το πρόγραμμα των δύο αυτών χωριστών εκδηλώσεων και κάποιες άλλες τυπικές διαδικασίες, εξ αιτίας της σπουδής των επισήμων και του περιορισμένου χρόνου τους, καθώς ήταν επιβαρυνμένοι με πολλές επείγουσες υποχρεώσεις.

Στο κυρίως μέρος της Γενικής Συνέλευσης, ο Πρόεδρος του Δ.Σ. του Συνδέσμου κ. Δημήτρης Βαφίας παρουσίασε το διοικητικό απολογισμό του έτους 2010, αναφερθείς σε όλα τα πεπραγμένα της χρονιάς. Ενημέρωσε επί-

σημα το σώμα της Γενικής Συνέλευσης, η οποία ως ανώτατο όργανο του σωματείου μας, έλαβε ομόφωνη απόφαση έγκρισης του απολογισμού αυτού.

Ακολούθως ο Ταμίας κ. Σπ. Μπαρμπίας παρουσίασε τον οικονομικό απολογισμό του έτους 2010.

Το σύνολο των εσόδων ανήλθε στο ποσό των € 48.615 και των εξόδων στο ποσό των € 48.388.

Επίσης παρουσίασε τον προϋπολογισμό εσόδων και δαπανών για το έτος 2011, σύμφωνα με τον οποίο προβλέφθηκαν έσοδα της τάξης των € 45.500 και δαπάνες της τάξης των € 50.700.

Ακολούθησε η παρουσίαση της έκθεσης της Εξελεγκτικής Επιτροπής η οποία συντάχθηκε μετά από τον έλεγχο που διενήργησαν τα μέλη της επί όλων των οικονομικών



Στιγμιότυπα από την εκδήλωσή μας





Ο Μητροπολίτης μας κ. Δωρόθεος Β' ευλογεί την Βασιλόπιτα.

πράξεως του έτους 2010. Στην έκθεση που διαβάστηκε από το μέλος της Επιτροπής κ. Ι. Γεωργίου αναφέρεται ότι όλες οι παραπάνω πράξεις έγιναν κατά τρόπο άψογο.

Τέλος η Γενική Συνέλευση μετά την έγκριση του διοικητικού και του οικονομικού Απολογισμού τους έτους 2010 καθώς και του προϋπολογισμού του έτους 2011, προχώρησε στην απαλλαγή του Διοικητικού Συμβουλίου από κάθε ευθύνη.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. στην ομιλία του, εκτός των στοιχείων του απολογισμού, αναφέρθηκε στο σύνολο των θεμάτων που αφορούν τη λειτουργία του Συνδέσμου, στις ανάγκες, στους στόχους του και τον προγραμματισμό της δράσης του. Στάθηκε ιδιαίτερα στην **πώληση της παλαιάς Στέγης** επί της οδού Καποδιστρίου που δυστυχώς λόγω της οικονομικής συγκυρίας και κατακόρυφης πτώσης των ακινήτων παραμένει απούλητη επιβαρύνοντας τον Σύνδεσμο με επιπλέον έξοδα, ενώ γίνε-

ται μια τεράστια προσπάθεια για να μπορέσει ο Σύνδεσμος να επιβιώσει οικονομικώς... λόγω των υψηλών μηνιαίων υποχρεώσεών του, συμπεριλαμβανομένης και της δανειακής υποχρέωσης προς την Τράπεζα.

Εν συνεχεία ο Πρόεδρος ζήτησε από τη Γ.Σ. τη **συγκατάθεση των μελών για να προχωρήσει το Δ.Σ. στην πώληση κάτω της αντικειμενικής αξίας αφού βεβαίως διαπραγματευθεί το τίμημα κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Η απάντηση υπήρξε θετική και η προσπάθεια θα συνεχιστεί.**

Επίσης αναφέρθηκε στον προβληματισμό ο οποίος υπήρξε διάχυτος μεταξύ των μελών μας για το μέλλον του σωματείου μας.

Το εορταστικό μέρος συνεχίστηκε με την κοπή της πίτας των μελών του Δ.Σ. και της Εξελεγκτικής Επιτροπής. Το νόμισμα βρέθηκε στο κομμάτι της κ. Ντίνας Σκουτρού. Κομμάτια πίτας μοιράστηκαν σε όλους τους παρευρισκόμενους, σε ένα από τα οποία υπήρχε δεύτερο νόμισμα, το οποίο έτυχε στην κα Ευφρ. Παγωτέλη, από την Μυτιλήνη.

Επίσης, στο πλαίσιο των σημαντικών εκδηλώσεων, έλαβαν χώρα:

- 1) Η βράβευση της κ. Ρένας Μουχτοπούλου-Κυριακού και
- 2) Η παρουσίαση του έργου που έγινε στο Βιομηχανικό Μουσείο της Ερμούπολης.

Η κ. Μουχτοπούλου βραβεύθηκε για τα 50 χρόνια δρα-

στήριας παρουσίας και προσφοράς της στο Σύνδεσμο. Ο Πρόεδρος κ. Δ. Βαφίας της απένευμε το βραβείο. Το μέλος του Δ.Σ. και πρώην Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Δ. Κορφιάτης, εξήρε την προσφορά της στο σωματείο μας και θύμισε σειρά γεγονότων από τη μακρόχρονη συνεργασία τους.

Ευχόμαστε όλοι να έχει υγεία και δύναμη και να συνεχίσει να βρίσκεται κοντά μας.

Η ομιλία του Διευθυντή του Βιομηχανικού Μουσείου της Ερμούπολης κ. Κωστή Μπιτζάνη ήταν άκρως ενδιαφέρουσα. Παρουσίασε το τεράστιο σημασία έργο που επιτελέστηκε στο χώρο αυτό, που έχει καταστεί ένα από τα αξιοθέατα του νησιού μας, μάρτυρας της μεγάλης ακμής της πρώτης βιομηχανικής πόλης της νεώτερης Ελλάδας.

Η κ. Γλυνού-Βαμβακοπούλου που έλαβε το λόγο έκανε μια σύντομη ιστορική αναδρομή σε γεγονότα και πρόσωπα που σημάδεψαν την ακμή της Σύρας και ιδιαίτερα τη βιομηχανική της ανάπτυξη, σαν συμπλήρωμα της ομιλίας του κ. Μπιτζάνη και πρόσθεσε ότι η τιμηθείσα σήμερα κ. Ρ. Μουχτοπούλου είναι γόνος παλιάς οικογένειας παραγόντων της βιομηχανίας του νησιού μας.

Η πρώτη εκδήλωση του 2011 υπήρξε απόλυτα επιτυχής. Αξίζουν συγχαρητήρια στις κυρίες του Διοικητικού Συμβουλίου, για την τέλεια διοργάνωση, την εμφάνιση του χώρου, το άψογο σέρβις και τις πολλαπλές περιποιήσεις που πρόσφεραν σε όλους τους παρευρεθέντες.

Καλή χρονιά και του χρόνου να είμαστε καλά.



Στο παρόν τεύχος συνεχίζουμε με το Β' μέρος των αναμνήσεών μας:

ΙΟΥΛΙΟΣ

- Από 1/7 έως 16/9 θα λειτουργήσουν στα Χρούσσα οι παιδικές κατασκνήσεις σε 4 περιόδους.
- Μετά μακρά ασθένεια απεβίωσε η άτυχη παιδίσκη του Βροντάδου Βαγγελίτσα Αμπελιά, η οποία είχε προσβληθεί από την επάρατη νόσο, είχε υποστεί εγχείρηση στον εγκέφαλο και είχε τυφλωθεί.
- Ο δικηγόρος Δημ. Κρίνος πρόσφερε 5.000 δρχ. για την αγορά του αναπηρικού αμαξιδίου του Μ. Ξεπατεράκη.
- Η ενοριακή αίθουσα Φοίνικα φιλοξένησε από 4/7 έως 10/7 ομάδα 33 νέων και νεανίδων αγροτόπαιδων από τη Γαλλία. Οι επισκέπτες προσφέρθηκαν να εργαστούν αφιλοκερδώς στα χωράφια κατά την παραμονή τους.
- Την Κυριακή 17/7 δόθηκε επιτυχές ρεσιτάλ τραγουδιού στη λέσχη «Ελλάς» από τον τενόρο Λ. Κουρουσόπουλο και τη σοπράνο Τ. Τσακουρίδου της Εθνικής Λυρικής Σκηνής.
- Αγοράστηκε η οικία Βελισσαρόπουλου για τη στέγαση των Εργατικών Οργανώσεων.
- Νέος διοικητής του 288 Τ. Πεζικού Σύρου ανέλαβε ο αντισυνταγματάρχης Γεώργιος Ραγκούσης.
- Στο πλαίσιο της εκατονταετηρίδας από την Κρητική Επανάσταση 1866, ομάδα 100 προσκόπων των Χανίων επισκέφτηκε τη Σύρα από 23/7 έως 25/7.

- Στις 24/7 έγιναν στην αίθουσα Γ. Βέλτσου στη βιβλιοθήκη τα εγκαίνια της έκθεσης ζωγραφικής της Σχολής της Αικ. Πετροπούλου, όπου μετείχαν 23 μαθητές της με έργα τους.

- Στις 25/7 απενεμήθησαν από το Βασιλέα στη Σχολή Ασπροπύργου διπλώματα σε 250 αποφοίτους των ΔΣΕΝ, ανάμεσα στους οποίους και οι συριανοί: Β. Αλιβιζάτος (αρχηγός τάξης), Κ. Αναστασίου, Δ. Αυλητής, Κ. Γιαμαλάκης, Σωκ. Καφειτζόπουλος, Συμ. Φαντόπουλος και Ν. Χατζηγεωργίου.

- Στις 31/7 δόθηκε στο «Λίντο» συναυλία ροκ μουσικής, για την αγορά αμαξιδίου στον ανάπηρο συμπολίτη Μανώλη Ξεπατεράκη. Το συγκρότημα αποτελούσαν οι νέοι της πόλης μας: Κ. Στρατηγόπουλος (κιθάρα), Μ. Στρατηγόπουλος (τραγούδι), Κ. Κονιζάς (κιθάρα) και Χ. Κελλάρης (ντραμς).

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

- Παραθερίζει στη Σύρα η συμπολίτις ποιήτρια Ρίτα Μπούμη - Παπά.
- Ο δημοτικός σύμβουλος Δημ. Μαυρίκος εργαζόμενος στο ναυπηγείο του (Ταρσανάς) υπέστη ηλεκτροπληξία ελαφράς μορφής κατά το χειρισμό ηλεκτροκίνητου εργαλείου.
- Στο πλαίσιο των Τουριστικών Εκδηλώσεων δόθηκε στις 4/8 στο σινεμά «Αθηνά» ρεσιτάλ της χορωδίας «Αρμονία Αινιάν». Στη συνέχεια των ίδιων εκδηλώσεων πραγματοποιήθηκε στο «Αθηνά» στις 9/8 συναυλία μουσικής δωματίου του Οκτέτου Αθηνών υπό τη διεύθυνση του Σπύρου Τόμπα.

- Θάνατος του Αντωνίου Μπέτρου εμπόρου υφασμάτων, προέδρου του Εμπορικού Συλλόγου Σύρου και Νομαρχιακού Συμβούλου στην ακμή της ηλικίας του.

- Το βράδυ 14/8, παραμονή της γιορτής της Μεγαλόχαρης, γιορτάστηκε στη Βάρη μεγαλοπρεπώς η κατ' έθιμον αφή πολλών φανών, όπου φωτίστηκε το χωριό και ο όρμος, ενώ πυροτεχνήματα ρίχτηκαν από τη βίλλα του εφοπλιστή Ι. Κοσμά.

- Στις 15/8 χειροτονήθηκε διάκονος στην Πρέβεζα από τον Μητροπολίτη Στυλιανό, ο νέος της πόλης μας Ευστράτιος Σπ. Τσαούσογλου.

- Στους αγώνες πρωταθλήματος Νοτίου Αιγαίου στις 20/8 και 21/8 στη Χίο ο Ν.Ο. Σύρου κατέλαβε την έκτη θέση. Οι συριανοί κολυμβητές Κ. Βιτάλης και Γ. Φρέρης πήραν πρώτη και τρίτη νίκη αντίστοιχα στα 100 ελευθέρως εφίβων.

- Οι τουριστικές εκδηλώσεις του ΕΟΤ στην πόλη μας ολοκληρώθηκαν με δύο παραστάσεις στο «Αθηνά» του έργου «Ερωφίλη» από το Άρμα Θεάτρου στις 27/8 και 28/8.

- Θάνατοι: Αντ. Πρίντζη τηλεγραφητή πρώην Εφόρου Προσκόπων Κυκλάδων και Ι. Πατέρα συνταξιούχου ταμιακού υπαλλήλου.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

- Αποφασίστηκε από το Υπ. Δημοσίων Έργων η ίδρυση στην πόλη μας Κρατικής Πυροσβεστικής Υπηρεσίας.

- Καθιερώνεται ο αρχιτεκτονικός έλεγχος σε τριάντα ελληνικές πόλεις μεταξύ των οποίων και η Ερμούπολη.

- Άρχισε την εκπομπή του, από 6/9, ο πλωτός φωτοσημαντήρας στον ύφαλο «Καρφωμένη» στο μέσον του λιμανιού μας.

- Συνελήφθησαν από όργανα του Λιμεναρχείου Σύρου πέντε αλλοδαποί στη Σίφνο, οι οποίοι επιβαίνοντες θαλαμηγού είχαν επιδοθεί σε σωρεία κλοπών παρακείμενων θαλαμηγών. Οι συλληφθέντες μετέχθησαν στη Σύρα για τα περαιτέρω.

- Αφίχθησαν στην Ερμούπολη στις 20/9 οι 105 Ευρωπαίοι Δήμαρχοι και οι 12 εκπρόσωποι της Διεθνούς Ενώσεως Πόλεων, προς επίδοση στο Δήμο Ερμούπολης της Σημαίας της Ευρώπης. Τους επιφυλάχθηκε θερμή υποδοχή στο λιμάνι από τις Αρχές και από πλήθος κόσμου. Οι αφιχθέντες κατευθύνθηκαν στον παρά το κτήριο του Λιμεναρχείου χώρο της πλατείας, ο οποίος είχε διακοσμηθεί κατάλληλα για την τελετή της ονομασίας του χώρου αυτού σε «Πλατεία της Ευρώπης»



1966: Το περίφημο νεανικό ροκ συγκρότημα «The Rebels» στο κινηματοθέατρο «Λίντο». Από αριστερά: Κώστας Κονιζάς, Κώστας Στρατηγόπουλος, Μάριος Στρατηγόπουλος και Χρήστος Κελλάρης (Αρχειό: Κ. Κονιζάς).

κατόπιν απόφασης του Δημοτικού Συμβουλίου. Αξίζει να σημειωθεί ότι για πρώτη φορά η πόλη είχε φωτιστεί τόσο φαντασμαγορικά, ενώ ο λόφος της Αναστάσεως καταυγάζονταν από 30 προβολείς. Από την Πλατεία της Ευρώπης οι επισκέπτες μετέβησαν στον κινηματογράφο «Παλλάς» και εκεί έλαβε χώρα η τελετή της επίδοσης της Σημαίας της Ευρώπης στο Δήμαρχο Σ. Βαφία από τον Ιταλό Γερουσιαστή SIBILLE. Ακολούθησε δεξίωση στο Δημοκρατικό Μέγαρο.

- Θάνατος στις 24/9 του Βουλευτή Κυκλάδων και πρώην Υπουργού Αρ. Πρωτοπαπαδάκη από την επάρατη νόσο. Η σορός του διακομίστηκε στην Αθήνα από το Λονδίνο και η ταφή του έγινε στο Α' Νεκροταφείο.
- Στις 25/9 διεξήχθησαν για πρώτη φορά στη Μύκονο Σκοπευτικοί Κυκλαδικοί Αγώνες, όπου η Σύρα κατέλαβε τη δεύτερη θέση.
- Ορκίστηκε σημαιοφόρος Β.Ν. ο συμπολίτης Ν. Καρανικολός.
- Θάνατοι: Ευ. Νικήτα Θεολογίου 50 ετών και Ανεζ. Γερογιάννη 102 ετών, θείας των αδελφών Ρεθύμνη.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

- Στην Ποσειδωνία έγινε επίστρωση δια σκυροδέματος της οδού που διέρχεται από τον Άγιο Γιάννη.

• Στις 9/10 η «Ελλάς» Σύρου αποκλείστηκε με 3-0 στο γήπεδο ΚΕΝΣ από τον Παγελευσινακό για το Κύπελλο Ελλάδος.

• Ο έρανος στην Ερμούπολη υπέρ ορφανών παιδιών απέδωσε 10.000 δρχ.

• Στη Σχολή Πλοιάρχων Σύρου εισήχθησαν 42 νέοι σπουδαστές μεταξύ των οποίων οι συριανοί: Χαρ. Ελευθερίου, Π. Κουλούρης, Χρ. Λαγός, Γ. Μπαρμπαρής, Γ. Μπογιατζόπουλος, Ευθ. Νικολαΐδης και Ι. Ρώτας.

• Θάνατος του Ν.Γ. Ρούσσου, νεωκόρου, αναγνώστη και συγγραφέα του ενδιαφέροντος βιβλίου: «Τα απομνημονεύματα ενός κανδελανόπου».

• Στις 24/10 εντός οιοπωλείου στον Αζό ο κηπουρός Σ.Ξ. 90 ετών επιτέθηκε μαινόμενος κατά του Μ.Β. 23 ετών φρεατωρύχου, για λόγους... ερωτικής αντιζηλίας, τον οποίο τραμάτισε σοβαρά στο στήθος με σουγιά. Ο υπερήλικας δράστης συνελήφθη.

• Σε σύγκρουση μεταξύ λεωφορείου και μοτοποδηλάτου στην Αθήνα, βρήκε τραγικό θάνατο ο επιβαίνων στο μοτοποδήλατο Δομ. Βαμβακάρης 31 ετών από την Άνω Σύρα.

• Απεβίωσε εν πλω ο συμπολίτης καπετάνιος Κ. Σαρρής 51 ετών.

• Εισήχθησαν στις Ανώτατες Σχολές οι νέοι και νέες του νησιού μας: Κ. Στρατηγόπουλος, Κ. Κονιζάς, Ι. Πολυχρόνης, Ν. Δαπό-

ντες, Ρ. Λιγοψυχάκη, Ι. Μπουντούρης, Α. Παπαδοπούλου, Ι. Ρούσσος, Η. Θωμοπούλου, Μ. Χρυσού, Ελ. Φραγκούλη, Μ. Μπουγιούκα, Μ. Ανυσίου, Ειρ. Βρυωνάκη, Φ. Φωτίου, Βασ. Τριανταφύλλου, Δ. Δεσύρη, Α. Λαϊμός, Ελ. Ρούσσου, Κ. Πρεζάνη και Α. Πηλός.

• Γάμοι: Μ. Δάσκος - Θερ. Σκριβάνου και Παν. Πατρινός ναυπηγός - μηχανικός - Μάχη Βενιέρη.

• Θάνατος Δωροθέας Βαμβακούση 38 ετών.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

• Συνεχίζεται με εντατικούς ρυθμούς η ενίσχυση δια λιθοδέματος του μεγάλου προσήνεμου μάλου του λιμανιού μας.

• Επίζημιο έχει καταστεί για την οικονομία της πόλης με το προσφάτως ληφθέν αστυνομικό μέτρο αναφορικά με το κλείσιμο των καφενείων και ζαχαροπλαστείων ακριβώς τα μεσάνυχτα.

• Επιβάλλεται η άμεση ανανέωση του δικτύου φωτισμού της Ερμούπολης, το οποίο βρίσκεται σε άθλια κατάσταση.

• Διατέθηκε πίστωση από το Δήμο για τη σηματοδότηση των κεντρικών δρόμων της πόλης, λόγω αύξησης της τροχαίας κίνησης σε βάρος της ιππότης.

• Τοπική επιτροπή διενεργεί έρανο για τη μαρμαρίνη προτομή του ιστορικού της Σύρας Τιμολέοντος Αμπελά.

• Τελέσθηκε στις 13/11 στην Κοίμηση το μνημόσυνο του μεγάλου ευεργέτη του ναού Πέτρου Κοσκορόζη.

• Παρά την έλλειψη βασικών μουσικών οργάνων οι μουσικοί της φιλαρμονικής μας αποδίδουν αξιοπρεπώς κάθε Κυριακή βράδυ το πρόγραμμα της συναυλίας στην εξέδρα.

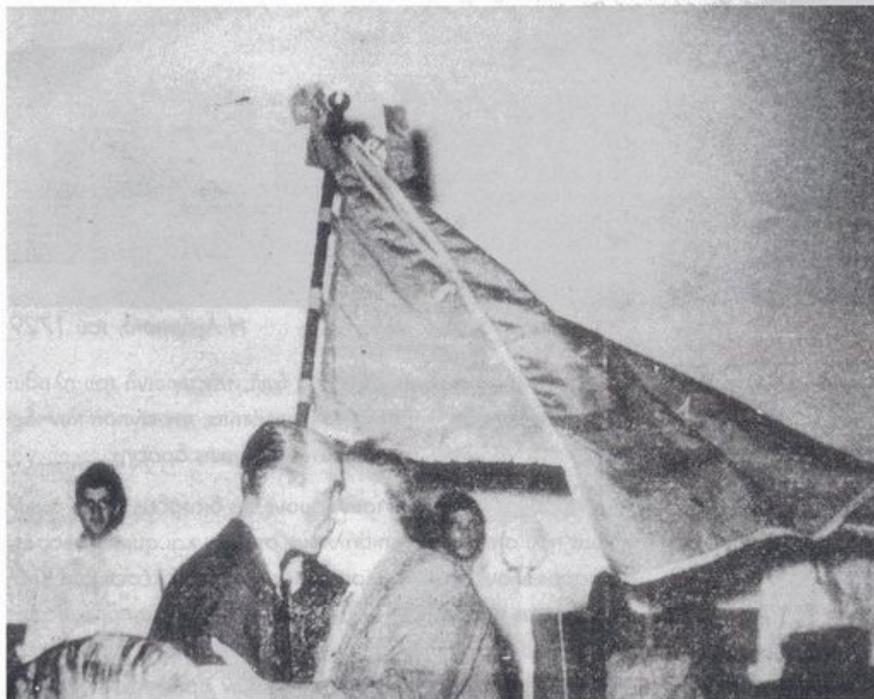
• Στο ετήσιο πανηγύρι της Αγίας Πακούς, στις 21/11 στο Γαλλισό, αναβίωσε το παλαιό έθιμο, που θέλει τους πανηγυριστές να κάνουν τούμπες στην άμμο.

• Στις 22/11 ο Μητροπολίτης Σύρου Δωρόθεος και 14 άλλοι Μητροπολίτες, που εξελέγησαν προ έτους, έδωσαν ενώπιον του Βασιλέως την κατά νόμον «διαβεβαίωσιν» και αναγνωρίστηκαν οριστικά.

• Ο Δήμος Άνω Σύρου ζητεί την υπαγωγή σ' αυτόν των περιοχών Ξηροκάμπου και Προσφυγικού Συνοικισμού, γεγονός που έχει επιφέρει έντονη ανηπαράθεση μεταξύ των δύο όμορων Δήμων.

• Θάνατοι: Πιέρου Τρικαμνιά 91 ετών, Ελ. Ωρολογιά 80 ετών, Κυρ. Μαμίδου και Μ. Τσιάνρη 53 ετών.

Συνέχεια στη σελίδα 12



20-9-1966: Ο Ιταλός Γερουσιαστής SIBILLE με τον Δήμαρχο Ερμούπολης Σταύρο Βαφία, κατά την στιγμή που του παραδίδει την σημαία της Ευρώπης

Επιμέλεια της Μαρίας-Θηρεσίας Δαλεζου
Ιστορικού της Τέχνης

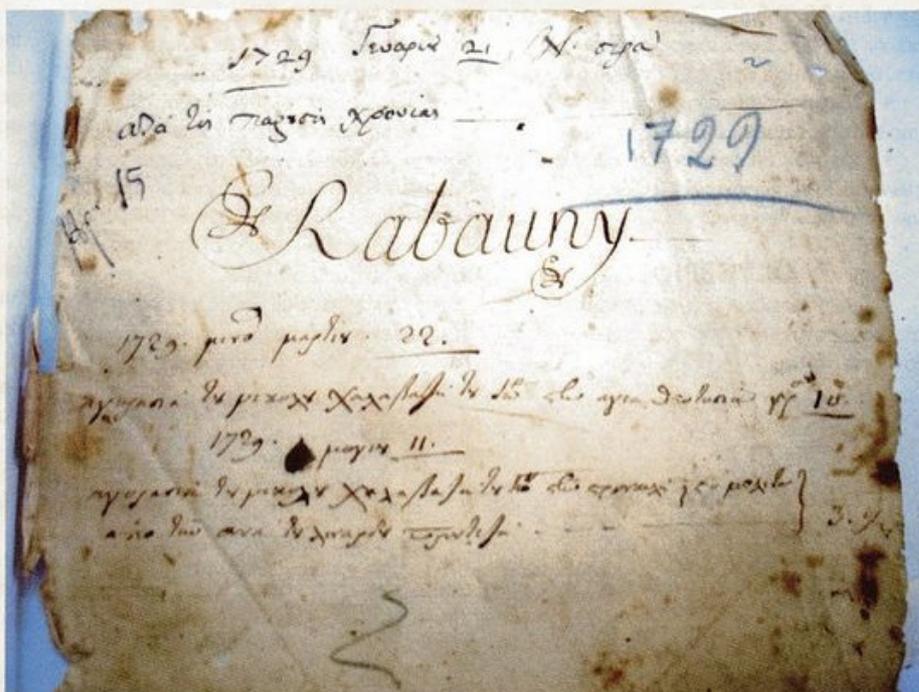
... δηλαδή να μπορέσει να περάσει από τη σύγχυση της ανάλυσης στην τάξη της σύνθεσης. Και αυτό ακριβώς είναι το ασθενές σημείο της βασισμένης στον τοπικισμό ιστοριογραφίας, ότι για να διασωθεί θέλησε να περάσει στη φιλολογία (το οποίο δεν θα αποτελούσε και τόσο βαρύ αμάρτημα αν οι τοπικοί ιστοριογράφοι είχαν την ξεκάθαρη τόλμη να το αναγνωρίσουν).

(*Ruggiero Romano, Γκού οδεύει η ιστορία; Αναζητήσεις της σύγχρονης ιστοριογραφίας*, μτφρ. Χρ. Κουλούρη, Αλ. Κράους, κ.ά., [Αθήνα], Ε.Μ.Ν.Ε. Μνήμων, 1988, σ. 49)

Γενικά για τα δημοτικά αρχεία

Τα δημοτικά αρχεία περιέχουν μαρτυρίες για μια γενικότερη και πολύπλευρη θεώρηση της πόλης ή της κοινότητας στην οποία αναφέρονται. Και αυτό γιατί ο ρόλος της δημοτικής αρχής ήταν τουλάχιστον το 19^ο αιώνα ουσιαστικός και κάλυπτε ή συμμετείχε σε όλες σχεδόν τις κοινωνικές δραστηριότητες.

As μη ξεχνούμε ότι τα σχολεία, η αστυνομία, το νοσοκομείο, οι εκκλησίες, τα φιλανθρωπικά καταστήματα, κ.ά. ανήκαν στους δήμους και διοικούσαν, τα περισσότερα, από επιτροπές που διορίζε το δημοτικό συμβούλιο. Τα δημοτικά αρχεία, επιπλέον, περιέχουν συνεχές ομοειδές υλικό και επιτρέπουν, επομένως, την ανίχνευση φαινομένων μεγαλύτερης διάρκειας. Έπειτα πιάνουν με το επαναλαμβανόμενο υλικό τους τον παλμό της καθημερινότητας. Ληξιαρχικές πράξεις και πρόχειρα βιβλία γεννήσεων, γάμων, θανάτων, δημοτολόγια, μητρώα αρρένων, εκλογικοί κατάλογοι, κλπ. Με ειδική λοιπόν επεξεργασία μπορούμε να δούμε τη φυσική κίνηση του πληθυσμού, μπορούμε να προχωρήσουμε στην ανασυγκρότηση των οικογενειών (τη σύνθεσή τους, την πορεία τους στο χρόνο, τις διακλαδώσεις ...). Με όλα αυτά ανιχνεύουμε τις δημογραφικές συμπεριφορές. Τα διάφορα τεκμήρια μας επιτρέπουν να μελετήσουμε την επαγγελματική δραστηριότητα των κατοίκων, επαγγελματικές διαφοροποιήσεις, ιεραρχία του πλούτου, οικονομική και πολιτική συμπεριφορά, την κοινω-



Η Αγορασιά, του 1729

νική οργάνωση, την καθημερινή ζωή, την υγιεινή του πληθυσμού, την εκπαίδευση, τη θρησκευτικότητα, την κίνηση των ιδεών, τη φιλανθρωπία, τις μορφές συλλογικής δράσης.

Μπορούμε επίσης, με τους νόμους, τις διατάξεις και τις εγκυκλίους που στην ουσία επιβάλλουν στάσεις και συμπεριφορές, να παρακολουθήσουμε μέσα στο χρόνο, τις σχέσεις του κράτους με τους πολίτες. Την κλιμάκωση της κρατικής παρέμβασης που από το μεσοπόλεμο και μετά, μια σειρά λειτουργιών περνούν από την αρμοδιότητα των τοπικών αρχών στον έλεγχο των υπουργείων. Τί αλλάζει όταν διάφοροι τομείς εκφράσεις της κοινωνικής ζωής περνούν σε αρμοδιότητες του κέντρου; Υπήρ-

ξαν αντιστάσεις σε αυτές τις αλλαγές;

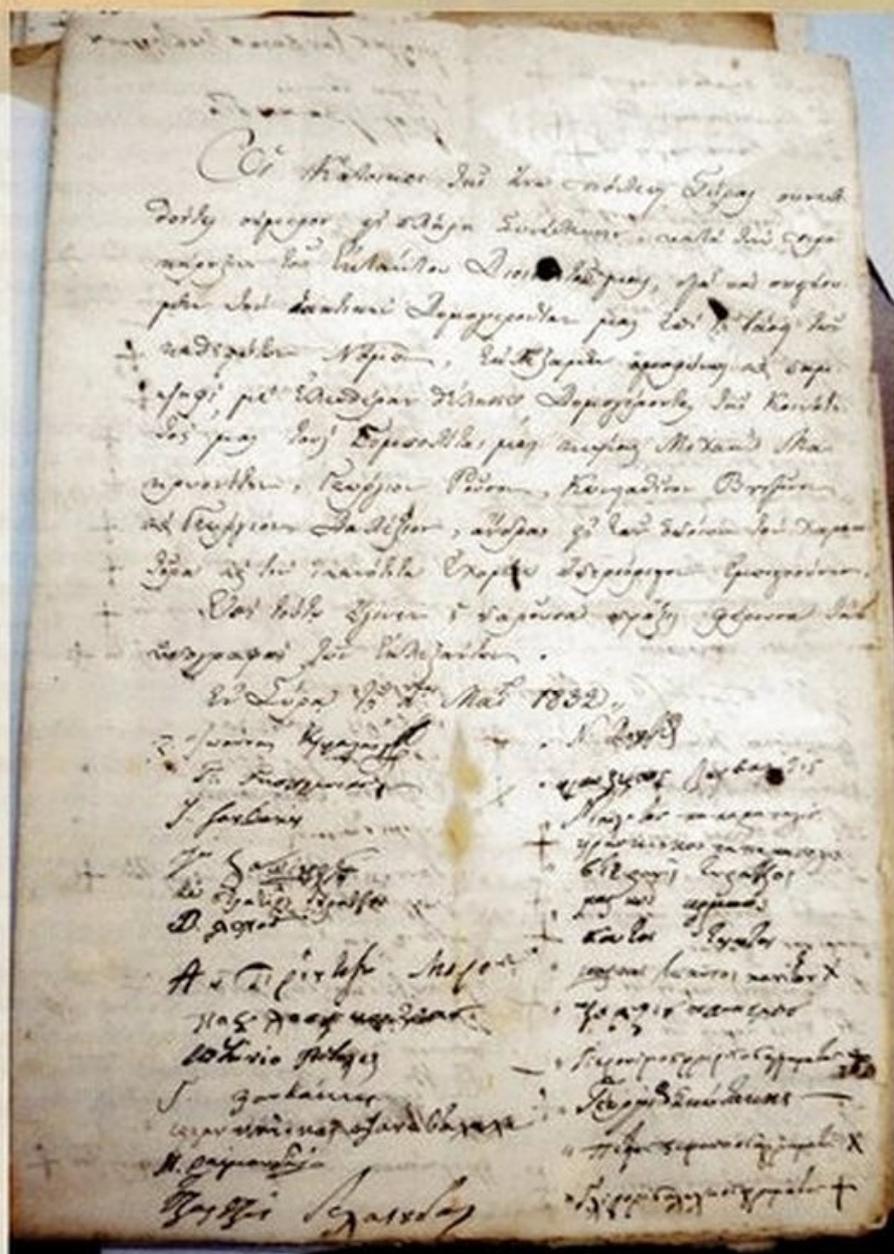
Με αυτή τη συνοπτική παρουσίαση των γενικών χαρακτηριστικών ενός δημοτικού αρχείου νομίζω ότι μπορούμε να διαπιστώσουμε ότι αποτελεί μια σημαντική παράμετρο για να δούμε και να κατανοήσουμε συνολικά την κοινωνία.

(βλ. το εισαγωγικό κείμενο στο βιβλίο: Χρήστος Λούκος Πόπη Πολέμη, Οδηγός Δημοτικού Αρχείου Ερμούπολης 1821-1949, Αθήνα 1987)

Α. Δημοτικό Αρχείο Άνω Σύρου

Για τις αρχειακές συλλογές που υπάρχουν στην Άνω Σύρο σας έχω ήδη αναφέρει στα προηγούμενα τεύχη. Μια συστηματική κατάταξη και λεπτομερής καταγραφή του αρχειακού υλικού επιχειρήθηκε τη δεκαετία του 1980 από το Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τράπεζας. Ήταν πηγές σχετικές με την ιστορία του νησιού πριν το 1821 που φυλάσσονταν κυρίως στο Δημαρχείο και τα εκκλησιαστικά ιδρύματα του τόπου. Οι εργασίες αυτές στηρίχθηκαν κυρίως σε υλικό που φθάνει ως τις αρχές του 17^{ου} (φορολογικοί κατάλογοι, διαθήκες, προικοσύμφωνα, κ.ά.) και προσπάθησαν να αναδείξουν δημογραφικές, οικονομικές και άλλες συμπεριφορές μεγάλης διάρκειας. Έχει δημοσιευτεί και αναλυτικός κατάλογος από τον καθηγητή και προϊστάμενο του Παλαιογραφικού Αρχείου του ΜΙΕΤ, κ. Αγ. Τσελίκας, στο Δελτίο του Ιστορικού και Παλαιογραφικού Αρχείου Δ' (1984-1987).

Κάθε χρόνο ομάδα φοιτητών της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κρήτης του Τμήματος Ιστορίας και Αρχαιολογίας με την καθοδήγηση του καθηγητή τους κ. Χρήστου Λούκου επισκέπτονται το νησί και συμμετέχουν στην καταγραφή και ταξινόμηση των αρχειακών συλλογών στην Ερμούπολη. Τελευταία έχει ξεκινήσει μια προσπάθεια ταξινόμησης και ενός άλλου δι-



Εκλογή δημογερόντων, του 1832

μοτικού αρχείου, αυτό του παλαιότερου διασωθέντα οικισμού του νησιού, της Άνω Σύρου.

Πριν δύο χρόνια με πρωτοβουλία του Δήμου Άνω Σύρου δημιουργήθηκε μια ομάδα αυτή τη φορά από μεταπτυχιακούς φοιτητές του Πανεπιστημίου Κρήτης με σκοπό την ταξινόμηση δημοτικού αρχειακού υλικού από την Επανάσταση του 1821 και μετά. Οι εκτιμήσεις δείχνουν ότι θα χρειαστεί τουλάχιστον ένας χρόνος ακόμη για την ολοκλήρωση των εργασιών. Η νέα ερευνητική πρόκληση, με το άνοιγμα ενός μεγάλου και σχεδόν πλήρους δημοτικού αρχείου νομίζω ότι θα βρει ανταπόκριση, όχι μόνο από τους ιστορικούς και όσοι θεραπεύουν άλλους κλάδους



Ιστορικό αρχείο Άνω Σύρου

επιστημών αλλά και από το συριανό κοινό και μή. Στην περίπτωση αυτή, προτίμησα να σας παρουσιάσω τις εντυπώσεις συναδέλφων που συμμετείχαν στην περιπέτεια αυτή. Τους ευχαριστώ κι απ' τη θέση αυτή για την προθυμία τους να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που τους έστειλα.

«Η ευκαιρία συμμετοχής στην διάσωση, καταγραφή και ταξινόμηση του αρχείου που μας έδωσε ο κ. Λούκος ήταν μοναδική. Η επαφή με το δημοτικό αρχείο Άνω Σύρου ήταν πραγματικά, μια πρωτόγνωρη εμπειρία για μένα. Έχω έλθει σε επαφή και με άλλα αρχεία. Το αρχείο της Άνω Σύρου είχε την δική του γοητεία. Εντυπωσιάζε το «άγνωστο» ανοίγοντας τις «κούτες» που ήταν προσωρινά αποθηκευμένα τα έγγραφα. Προκαλούσε το ενδιαφέρον η αναζήτηση μιας κοινωνίας στο 19^ο και 20^ο αι. που ζούσε κάτω από τους δικούς της ρυθμούς με την ιδιαιτερότητα στη θρησκεία που ωστόσο δεν ήταν καθόλου αποκομμένη από το νησί. Η απεικόνιση της καθημερινότητας, οι προσωπικές επιδιώξεις και ανάγκες, η αγωνία για επιβίωση, οι σχέσεις με την κεντρική εξουσία είναι μόνο μερικά από τα στοιχεία που εγώ διέκρινα σε αυτό το αρχείο. Όλα αυτά δεν θα γίνονταν χωρίς την συμπαράσταση του δήμου, του δημάρχου και των υπεύθυνων υπαλλήλων. Τους ευχαριστώ για τη φιλοξενία.

Πιστεύω πως το συγκεκριμένο αρχείο θα πρέπει να μελετηθεί κάτω από δύο οπτικές, που δεν είναι ξεκομμένες μεταξύ τους. Κατά πρώτο λόγο, μπορεί να χρησιμεύσει αυτόνομα σε οποια-

δήποτε μελέτη της συγκεκριμένης κοινότητας (κοινωνία οικονομία πολιτική πολιτισμός). Το κυριότερο όμως θα ήταν να ειδικωθεί σε συνδυασμό με άλλα αρχεία (φυσικά της Ερμούπολης) το καταπληκτικό αρχείο της Αμοργού, της Τζιάς ακόμα και αυτό της Σύμης. Μπορούν να καλύψουν συνδυαστικά πολλά κενά για την ιστορία του νησιωτικού χώρου, να καταρρίψουν μύθους, να επιβεβαιώσουν υποθέσεις, να εγείρουν νέα ερωτήματα. Τέλος το αρχείο ακολουθεί τη γενικότερη γραμμή της διοίκησης τον 19^ο και 20^ο αι., κοινή σ' όλα τα αρχεία αλλά με έμφαση στις τοπικές ιδιαιτερότητες».

(Νίκος Αργυρόπουλος, ιστορικός)

«Δεύτερη χρονιά ταξινόμησης του δημοτικού αρχείου της Άνω Σύρου και ελπίζουμε ως ομάδα ότι έπεται και συνέχεια. Τα τεκμήρια που μέχρι στιγμής έχουν ταξινομηθεί (Ιούλιος 2009, Αύγουστος 2010) έχουν αναδείξει ένα αξιόλογο και πλούσιο υλικό που καλύπτει ένα μεγάλο χρονικό εύρος, ξεκινώντας πριν την ελληνική επανάσταση και φτάνοντας μέχρι τα τέλη της δεκαετίας του 1970. Κατά κύριο λόγο σχετίζονται με τη διοίκηση, τις υπηρεσίες και τη γραφειοκρατία του δημόσιου φορέα από τον οποίο παράγονται και στον οποίο απευθύνονται.

Υπάρχουν εδώ οικονομικά έγγραφα (απολογισμοί και προϋπολογισμοί), πρακτικά δημοτικών συμβουλίων, εκλογικοί κατάλογοι, εγκύκλιοι, δικαστικές υποθέσεις, στρατολογικά έγγραφα, έγγραφα που σχετίζονται με την υγεία, την αγροτική και κτηνοτροφική παραγωγή, την φορολογία, την αλληλογραφία για επίλυση προσωπικών υποθέσεων, όπως άλλωστε και στα δημοτικά αρχεία της Αμοργού, της Σύμης και της Μυκόνου.

Έγγραφα που επιτρέπουν λόγω της συνέχειας τους να απαντηθούν ερωτήματα σχετικά με τις εμπορικές δραστηριότητες, τη ναυτιλία, την ενασχόληση με τη γεωργία, το ρόλο της καθολικής εκκλησίας, τη συμμετοχή στην ελληνική επανάσταση, τις συνθήκες διαβίωσης στα χρόνια της κατοχής και όχι μόνο.

Οι εντυπώσεις μου από τη μέχρι τώρα ταξινόμηση εστιάζονται στις προοπτικές για συστηματικότερη μελέτη του νησιού της Σύρου. Η βιβλιογραφία είχε κατά το παρελθόν στηριχθεί κυρίως στην περίπτωση της Ερμούπολης. **Με το αρχειακό υλικό του Δήμου της Άνω Σύρου είναι δυνατή μια συγκριτική οπτική που θα επιτρέψει αναθεωρήσεις, αλλά και θα προβάλλει νέα ιστορικά ερωτήματα βασισμένα στα αρχειακά αυτά τεκμήρια.**

Ως ερευνήτρια αλλά και ως Συριανή σας παροτρύνω να επισκεφτείτε την έκθεση του αρχειακού υλικού στον οικισμό της Άνω Σύρου και να ξαφνιαστείτε ευχάριστα κι εσείς από τις συγκινήσεις που προκαλεί ένα περίσσειμα ζωής από τα ίχνη και τα αποσπάσματα του παρελθόντος της Σύρου».

(Ελένη Παπαμακαρίου, μεταπτυχιακή φοιτήτρια Ιστορίας Πανεπιστημίου Κρήτης)

Συνεχίζεται στο επόμενο τεύχος

ΑΠΟΓΕΥΜΑ... ΜΕ ΤΣΑΙ

Την Κυριακή 30 Ιανουαρίου, πραγματοποιήθηκε στη Στέγη του Συνδέσμου μας, εκδήλωση με τσάι.

Η εκδήλωσή μας αυτή είχε μεγάλη επιτυχία και περάσαμε ένα πολύ όμορφο απόγευμα όλοι μαζί.

Τα εκλεκτά εδέσματα που συνώδευαν το τσάι, ήταν όλα προσφορά των κυριών του Συμβουλίου.

Στο πρόγραμμα των εκδηλώσεων της νέας χρονιάς 2011, αποφασίσαμε να πραγματοποιούμε αυτή την εκδήλωση μία φορά το μήνα, αφού αυτό πιστεύουμε ότι βοηθάει την επικοινωνία και αναθέρμανση των σχέσεων των μελών μας.

Ο ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ ΣΤΗ ΣΤΕΓΗ ΜΑΣ

Στις 19 Φεβρουαρίου 2011, η Στέγη μας κατακλύσθηκε από κόσμο για ένα καθαρό αποκριάτικο γλέντι. Η κεντρική αίθουσα ήταν με πολύ γούστο διακοσμημένη. Γι' αυτό φρόντισαν οι κυρίες του Δ.Σ., που δούλεψαν ακούραστα και με μεγάλη όρεξη για να φτιάξουν ένα ωραίο περιβάλλον.

Η ατμόσφαιρα είχε έντονο αποκριάτικο χρώμα, με μάσκες, κοτιγιόν και σερπαντίνες στην πρώτη γραμμή. Οι ώρες πέρασαν ευχάριστα με πολύ χορό και κέφι. Σ' αυτό συνέβαλε και ο DJ μας Γρηγόρης Γιωβάνωφ.

Ήταν μια όμορφη βραδιά, και αποχωρήσαμε με την ευχή να είμαστε και του χρόνου καλά, να γιορτάσουμε και πάλι τις Απόκριες.

ΕΠΑΞΙΑ ΠΡΟΑΓΩΓΗ

Με μεγάλη χαρά πληροφορηθήκαμε την επάξια προαγωγή της συμπατριώτισσάς μας Στέλλας Γιαννούκου-Καπελούζου από τη θέση της Προέδρου Εφετών σε Αρεοπαγίτη.

Η προαγωγή της εκλεκτής συμπατριώτισσάς μας ήταν αναμενόμενη λόγω της επιτυχημένης και άριστης διαδρομής της στο Δικαστικό Σώμα.

Η Στέλλα είναι γέννημα θρέμμα Συριανή και μέλος του Συνδέσμου μας. Σίγουρα τέτοια πρόσωπα κοσμούν την Ελληνική Δικαιοσύνη.

Της ευχόμαστε όλοι εμείς που την γνωρίζουμε από τα γυμνασιακά μας χρόνια καθώς και όλα τα μέλη του Συνδέσμου μας κάθε επιτυχία στο νέο της λειτούργημα.

Με ιδιαίτερη εκτίμηση
Οι συμμαθητές της
και ο Σύνδεσμος Συριανών

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟ ΟΙΚΟΠΕΔΟ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ: Σύρος, Όρμος Βάρης, Χωριό Ακλάδι

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΟΙΚΟΠΕΔΟΥ: Καθαρή έκταση 2759 m², επιτρέπεται να κτίσει 400 m²

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ: Το οικοπέδο κοιτά τον όρμο τα Βάρης, ενώ από το ψηλότερο σημείο του έχει ανεμπόδιση θέα στο απέραντο γαλάζιο του Αιγαίου.

Σε απόσταση λιγότερο από 30 μέτρα σε ευθεία γραμμή υπάρχει ένα παραδοσιακό λιμανάκι με ψαρόβαρκες και με μια ταβέρνα, ενώ 10 μέτρα μακρύτερα υπάρχει μια υπέροχη αμμώδης παραλία.

ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΑΞΙΑ: 350.000 €

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ: Γιάννης Πατέρας 6945 333 733,
Ελεονώρα Θεοτοκάτου 6944 907 186

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΜΑΣ

Το τρίμηνο Δεκεμβρίου 2010 - Ιανουαρίου - Φεβρουαρίου 2011 εισπράχθηκαν για φιλανθρωπικούς και άλλους σκοπούς- τα εξής ποσά:

- Κων/νος Παπαπολύζος€35
- Άννα Βαφία-Βαΐδου€75
στη μνήμη Καθ. Γεωργίου Πατέρα
- Δημήτρης Βαφίας€75
στη μνήμη Καθ. Γεωργίου Πατέρα
- Μιχαήλ Κολλώτος€50
- Μπίλιω Κολλώτος€50
- Ανώνυμος€50
- Ανώνυμη Συριανή.....€300
- Ανώνυμος€20
- Κων/νος Βαρδαλάχος€50
στη μνήμη Νικολάου Μιχαήλ
- Κων/νος Γάργαλος.....€100
στη μνήμη των γονέων του και του νονού του
- Ευάγγελος Μαυράκης€2.326
- Θεατρικός Ερασιτεχνικός
Σύλλογος Αιγαίου€100
- Ανώνυμος€75
- Ελεονώρα Δημητρίου Σαρρή€30
στη μνήμη Δημοσθένους Στάβαρη
- Ρίτσα Θεοφιλοπούλου€100
- Ευγενία και Γεώργιος Κανελλόπουλος€100
στη μνήμη Δημητρίου Πούλου
- Ζαφειρία Βρανίκου.....€20
στη μνήμη της αδελφής της
- Ευαγγελινή Γλυνού-Βαμβακοπούλου€200
στη μνήμη Σταύρου και Μαρίας Βαφία
- Αθλητικός Σύλλογος Αιγυπτιωτών€400
- Ανώνυμος€50
- Ευάγγελος Γαβιώτης€50

Τους ευχαριστούμε και υπενθυμίζουμε τον λογαριασμό μας στην ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ με αριθμό:
8 4 3 8 8 3 7 8
για όσους θέλουν να καταθέσουν τις δωρεές τους.

ΝΕΑ ΜΕΛΗ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΜΑΣ

Με ιδιαίτερη χαρά αγκαλιάζουμε τα νέα μέλη μας που γράφτηκαν μέσα στο 2010-2011, τα ονόματα των οποίων γράφονται πιο κάτω.

Με την ευχή του Συνδέσμου «να πολυχρονίσουν» κοντά μας, και να απολαύσουν, όπως όλοι μας, τη χαρά της πατριωτικής συλλογικότητας, δράσης, σύσφιξης και διατήρησης των πατριωτικών, κοινωνικών και φιλικών δεσμών, και αγάπης προς την ένδοξη γενέτειρα, μικρό κομμάτι της οποίας αποτελεί ο Σύνδεσμός μας μέσα στο πολύβουο λεκανοπέδιο, τους καλωσορίζουμε:

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 1) Angela Abell | 21) Χαράλαμπος Κόκκινος | 41) Ιωάννης Περρής |
| 2) Φλώρα Αιγινήτου | 22) Ειρήνη Κοντοφρουού-Σιώζου | 42) Μιλτιάδης Πέτσικας |
| 3) Διονυσία Ανδριτσάνου | 23) Δημήτριος Κούβαρης | 43) Άννα Πράσινου |
| 4) Ευαγγελία Ανδριτσάνου | 24) Αιμιλία Κουλουμπή | 44) Γεώργιος Ρούσσος |
| 5) Κων/νος Αρβανιτόπουλος | 25) Αντώνης Κρητικός | 45) Μανώλης Σακελλάκης |
| 6) Στράτος Βαμβακούσης | 26) Κλαίρη Κυτέα | 46) Δημήτριος Σπυριδάκης |
| 7) Ιωάννης Βαφίας | 27) Σοφία Κωνσταντοπούλου | 47) Ασπασία Τριανταφυλίδη |
| 8) Χριστίνα Δενδρινού-Λιγοψυχάκη | 28) Αδαμαντία Λιάπη | 48) Τζένη Τσαμπίρα |
| 9) Αθανάσιος Δημητρίου | 29) Αντώνιος Λουβράνος | 49) Αντώνιος Τσίγκος |
| 10) Σπεράντζα Δουράτσου | 30) Δημήτριος Μανίκας | 50) Αθανάσιος Φακορέλλης |
| 11) Αικατερίνη Εξαρχοπούλου | 31) Ουρανία Μαρκίδου | 51) Γεώργιος Φακορέλλης |
| 12) Ντίνα Ερωτα-Μανέ | 32) Αντώνης Μαυρομουστάκης | 52) Γιάννης Φακορέλλης |
| 13) Ιλιάδα Ζερβού | 33) Νικόλαος Μοσχονάς | 53) Μαρία Φελουτζή |
| 14) Γεώργιος Ζορμπάνος | 34) Μιχαήλ Μπούμπουλης | 54) Λέλα Φωτοπούλου |
| 15) Ηλίας Θεολογίτης | 35) Τίμος Οικονομόπουλος | 55) Σωτήριος Χρόνης |
| 16) Ιωάννης Κεράνης | 36) Νατάσσα Οικονομοπούλου | 56) Κώστας Γάργαλος |
| 17) Αγγελική Κεχαγιά | 37) Ευαγγελία Παπαδάκη | 57) Μάρω-Σοφία Κουγεβετοπούλου |
| 18) Μαρία Κεχαγιά | 38) Γεώργιος Παπαμανώλης | 58) Γεώργιος Μαρκουζός |
| 19) Δημήτριος Κεχαγιάς | 39) Ισιδώρα Πάπιση | 59) Ιωάννης Πατέρας |
| 20) Νικόλαος Κεχαγιάς | 40) Σταματίνα Πασσά | 60) Μαρία Ρούσσου |

Το Καλαντάρι του 1966

συνέχεια από τη σελ. 7

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

• Έδωσε για λίγες ημέρες θεατρικές παραστάσεις στο «Λίντο» ο μουσικός θίασος της Στέλλας Στρατηγού και του Νάσου Πατέτσου.

• Έντονες διαμαρτυρίες των διαφόρων παραγωγικών τάξεων του νησιού μας προς τον Πρωθυπουργό και τον Υπουργό Εθνικής Αμύνης, για την εφτάμηνη απασχόληση της δεξαμενής αποκλειστικά για πολεμικά πλοία με αποτέλεσμα τη νέκρωση του λιμανιού και τον οικονομικό μαρασμό της Σύρας.

• Εκδικάστηκε από το κακοιουδικείο Σύρου η υπόθεση του Ολλανδού Γιαν Βίσερ και της Δανέζας Ν. Ρασμούσεν για κατοχή μικρής ποσότητας χασίς. Το δικαστήριο εξέδωσε αθωωτική ετυμηγορία παμπηφεί.

• Η Ακαδημία Αθηνών εξέλεξε ως πρόεδρο

δρό της για τη διετία 1967-68, τον συμπολίτη Ερρίκο Σκάσση.

• Στις 8/12 το πανελλήνιο συγκλονίστηκε από τον καταποντισμό του οχηματογωγού «Ηράκλειο» κοντά στο νησί Φαλκονέρα. Από τους 93 επιβάτες και τα 70 μέλη του πληρώματος διασώθηκαν μόνο 47. Ανάμεσα στα θύματα του ναυαγίου περιλαμβάνεται και ο συμπολίτης μας Στ. Δαλέζιος ή Σαλίμπας, ο οποίος υπηρετούσε στο Β. Ναυτικό και εργόταν με άδεια στη Σύρα για να παραστεί στο γάμο της αδελφής του.

• Δύο εξέχοντες Αμερικανοί, ο Τζον Πήρσον και ο γιος του Τζον αγόρασαν στην τοποθεσία «Γράμματα» έκταση χιλίων στρεμμάτων.

• Βαθεία αίσθηση προκάλεσε ο εκπλει-

στηρισμός στις 11/12 του εργοστασίου Βαρδάκα και η κατακύρωσή του στην Εθνική Τράπεζα, παρά την πλειοδοσία του Αθηναίου βιομήχανου Ευ. Αργυρού. Το εκπλειστηρίσισμα έφτασε στα 3.030.000 δραχμές. Καθολική αντίδραση του βιομηχανικού κόσμου για την ενέργεια, που καταδικάζει άλλους 130 εργάτες σε ανεργία.

• Στις 18/12 διενεργήθη έρανος από το Δήμο, για το «Παιχνίδι του Άπορου Παιδιού», ο οποίος απέδωσε 21.811 δραχμές.

• Μετά πεντηκονταετή βίο ως κέντρο βασιλοφρόνων και κατόπιν καφενείο μουσικών έκλεισε το καφενείο του Φίλιππου Μάπα στις καμάρες της πλατείας Μισούλη.

• Θάνατοι: Νίτσος Καρβώνη και Αντωνίου Μπουντούρη ή «Σκυλόπετσο».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ

Από τις 16-20 Μαρτίου 2011, θα πραγματοποιηθεί στη Στέγη μας Έκθεση Ζωγραφικής σε πορσελάνη, της κας Μάρως-Σοφίας Κουγεβετοπούλου, καθώς και Έκθεση Χειροποίητου Κοσμήματος της κας Έφης Λιζάρδου, οι οποίες είναι μέλη του Συνδέσμου μας.

Ώρες λειτουργίας Έκθεσης:

Τετάρτη 16/3 έως Σάββατο 19/3

5:30-8:30 μ.μ.

Κυριακή 20/3 11:00-18:00 μ.μ.

Την Δευτέρα 21 Μαρτίου 2011 και ώρα 7 μ.μ., θα γίνει παρουσίαση στη Στέγη μας επί της οδού 3ης Σεπτεμβρίου 56, του βιβλίου της Κατίνας Μπάϊλα-Σιδερά με τίτλο «Το πολεμικό τρίπτυχο μιας γυναίκας».

Την παρουσίαση θα κάνει ο συμπατριώτης μας, Μάνος Ελευθερίου.

Την 1η Απριλίου 2011, ημέρα Παρασκευή (Τελευταίοι Χαιρετισμοί), θα πραγματοποιηθεί Ημερήσια Εκδρομή στη Σαλαμίνα, στην εκκλησία της Φανερωμένης.

Για περισσότερες πληροφορίες και για να δηλώσετε συμμετοχή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις κυρίες

- Ελένη Χατζίρη, τηλ.: 210 8828521

- Νινέτα Κοντογεώργη, τηλ.: 210 9349195

Την Κυριακή 10 Απριλίου και ώρα 6:30 μ.μ. σας προσκαλούμε στη Στέγη του Συνδέσμου μας επί της οδού 3ης Σεπτεμβρίου 56, για απογευματινό τσάι, γεμάτο εκπλήξεις!!!

Παρουσίαση της Μελέτης Συντήρησης και Αποκατάστασης του Εκκλησιαστικού Συγκροτήματος Αγίου Γεωργίου Άνω Σύρου

Όπως έχει γίνει γνωστό, και από τον τοπικό τύπο, εντάχθηκε στο πρόγραμμα ΕΣΠΑ Πολιτισμού της Περιφέρειας Νήσων - Νοτίου Αιγαίου το έργο «Συντήρηση και Αποκατάσταση του Καθολικού Συγκροτήματος του Αγ. Γεωργίου» στην Άνω Σύρο.

Η σημασία του έργου αυτού είναι τεράστια για τον τόπο, αφού αφορά την αποκατάσταση της κορωνίδας του Ιστορικού Λόφου, μετά μάλιστα από το πλήγμα που υπέστη το κωδωνοστάσιο από την πρόσφατη πτώση κερρανού, αλλά και μετά από τις σοβαρές μορφολογικές

αλλοιώσεις, που μέσα στο χρόνο έχουν δεχτεί όλα τα κτίρια του Συγκροτήματος.

Προκειμένου να ενημερωθούν όλοι οι συμπατριώτες μας για το σημαντικό αυτό έργο, του οποίου την εκτέλεση έχει αναλάβει το ΥΠΠΟΤ, οι μελετητές Αρχιτέκτονες: Ιωσήφ Στεφάνου, Σμαράγδα Πετράτου-Φραγκιαδάκη, Μιχαήλ Προβελέγγιος και Ευγενία Μαντά, θα παρουσιάσουν στις 13 Απριλίου 2011 και ώρα 7 μ.μ. στην αίθουσα του Συλλόγου μας, την Μελέτη στο σύνολό της.

Την Κυριακή του Θωμά, την 1η Μαΐου 2011, όπως έχει πλέον καθιερωθεί, προσκαλούμε τους συμπατριώτες μας να γιορτάσουμε όλοι μαζί, την παραδοσιακή γιορτή του Συνδέσμου μας στον Ι.Ν. της Αναστάσεως στην Ερμούπολη.

Στις 11 Μαΐου 2011, ημέρα Τετάρτη και ώρα 7:30 μ.μ. στη Στέγη του Συνδέσμου μας, θα γίνει παρουσίαση του βιβλίου του Καθ. Ευάγγελου Ρούσσου με τίτλο «Φερεκύδης ο Σύριος».

Μαρίκα Βαφία

Έφυγε από τη ζωή μια γυναίκα δραστήρια, με σημαντική εθελοντική προσφορά

Ήταν σύζυγος του τότε Δημάρχου της Ερμούπολης Σταύρου Βαφία, που όμως ζούσε πάντα στη σκιά του και μεγάλωνε με αγάπη τα δύο παιδιά της την Άννα και τον Δημήτρη. Όση αγάπη εκείνη ως μητέρα τους προσέφερε, της την ανταπέδωσαν τα παιδιά της και με ιδιαίτερη φροντίδα στα τελευταία χρόνια της ζωής της που την είχε τόσο ανάγκη. Ο πατέρας της Μαρίκας Βαφία, ο Δημήτρης Βάλλας, ήταν καλός φίλος του πατέρα μου, δάσκαλοι και οι δύο σε δημοτικά σχολεία της Ερμούπολης. Έκαναν πολύ παρέα και άκουγα συζητήσεις τους κατά καιρούς που συνήθως αφορούσαν τους μαθητές τους και νοιάζονταν να τους προσφέρουν όσο γινόταν καλύτερη παιδεία και καλλιέργεια. Και νομίζω ότι το κατάφεραν μ' έναν ξεχωριστό τρόπο.

Η Μαρίκα Βαφία μετά τον πόλεμο του 1940 έγινε εθελόντρια αδελφή του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού. Πόσες Ελληνίδες τότε μπορούσαν να υποδεχθούν και να φροντίσουν τόσους τραυματίες που γύριζαν από το μέτωπο. Χρειάζονταν δύναμη και κουράγιο για να σταθεί μια γυναίκα άπειρη, δίπλα σ' ένα γιατρό, να δεχθεί οδηγίες και να προσπαθήσει μ' όλες τις δυνάμεις της να βοηθήσει για να σωθούν ζωές. Μαζί με άλλες γυναίκες εθελόντριες ήταν και η Μαρίκα Βαφία. Έμαθαν να κάνουν ενέσεις, να είναι βοηθοί στα χειρουργεία, εκείνα τα πρόχειρα, βοηθούσαν στις επεμβάσεις και είχαν μετά τη φροντίδα των ασθενών. Τα κρουαγήματα στο Βορειοηπειρωτικό Μέτωπο στάθηκαν η μεγάλη μάστιγα του στρατού μας. Και οι εθελόντριες του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού έμειναν με δύναμη δίπλα στους λίγους γιατρούς και τους πολλούς τραυματίες. Κι ο κάθε πόλεμος δεν φέρνει μόνο τραυματίες αλλά και νεκρούς. Κι οι περισσότεροι απ' τους νεκρούς ήταν πατεράδες μικρών παιδιών.



Τότε δημιουργήθηκε η Κοινωνική Πρόνοια στην Ελλάδα όπου ήταν δυνατόν, και στη Σύρο. Θυμάμαι στεγαζόταν στο αρχοντικό Βαφιαδάκη εκεί που σήμερα είναι τα γραφεία της Ιεράς Μητροπόλεως. Η Μαρίκα Βαφία ήταν πρόεδρος της Κοινωνικής Πρόνοιας για ένα διάστημα όπου δραστηριοποιήθηκε μαζί με άλλες εθελόντριες με στόχο τη βοήθεια του παιδιού! Συγκέντρωναν τα παιδιά, που πολλά είχαν χάσει τους γονείς τους, και φρόντιζαν, με τη βοήθεια των λίγων κοινωνικών λειτουργών να ισορροπήσουν ψυχικά, να μάθουν γράμματα, να μάθουν μια τέχνη και για να απασχολούνται και ίσως για το μέλλον τους. Κυρίαρχη απασχόληση της εποχής ήταν ο αργαλειός.

Μια άλλη δραστηριότητα εκείνης της εποχής, ήταν ο επίσης, πανελλήνιος Σύλλογος που είχε δημιουργηθεί «Η Φανέλλα του Στρατιώτου». Ήταν πολλές οι εθελόντριες γυναίκες που έπλεκαν ώρες ατέλειωτες φανέλλες ή κάλτσες μάλλινες, για να σταλούν στο μέτωπο και να προφυλαχθούν απ' την παγωνιά οι φαντάροι. Συ-

χνά-πυκνά οι γυναίκες έκαναν έρανο, μάζευαν χρήματα για να φροντίσουν και τους στρατιώτες και τα άπορα παιδιά τους. Η Μαρίκα Βαφία ήταν ένα από τα πιο δραστήρια μέλη της Φανέλλας του Στρατιώτου.

Στη Σύρο, εδώ και 100 περίπου χρόνια, (παρά 4) υπάρχει και δραστηριοποιείται το μοναδικό, θα έλεγα, πολιτιστικό και καλλιτεχνικό Σωματείο του Λυκείου Ελληνίδων. Η Μαρίκα Βαφία υπήρξε αρχικά μέλος και αργότερα αντιπρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Λυκείου. Σε όλους τους Συριανούς είναι γνωστό ότι το Λύκειο Ελληνίδων Σύρου και οι συνεχείς δραστηριότητές του, έπαιξαν ένα σημαντικό ρόλο στην ποιητική προβολή του νησιού μας. Παράλληλα με το Λύκειο Ελληνίδων η Μαρίκα Βαφία προσέφερε την πολύτιμη βοήθειά της και ως αντιπρόεδρος του Σώματος Ελληνίδων Οδηγών.

Έφυγε ακόμα μια από τις γυναίκες της Ερμούπολης που δούλεψαν και προσέφεραν με στόχο και σκοπό το κοινωνικό έργο του νησιού μας. Αισθάνθηκα την ανάγκη να εκφράσω μ' αυτό το κείμενο την εκτίμησή μου στις εθελοντικές δραστηριότητες αυτής της γυναίκας. Αγαπούσε τον άνθρωπο, νοιαζόταν για τον άνθρωπο και βρισκόταν κοντά στα παιδιά. Χαμογελαστή, ευγενική, κοντά στον Δήμαρχο και σύζυγό της, αλλά πάντα πίσω από κείνον. Η Άννα, η κόρη της μου έλεγε τότε: Ξέρεις, αισθάνομαι ότι είναι η σκιά του.

Αγαπητοί καλοί φίλοι Άννα και Δημήτρη, σας εύχομαι, από καρδιάς να έχετε υγεία να θυμάστε να σκέφτεστε και να νοιώθετε υπερήφανοι για τους γονείς σας.

Μαίρη Ρώτα

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ - ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

• Το ζεύγος Γεωργίου και Μαρίας Μαργαρίτη απέκτησε αγοράκι την 1-12-10. Είναι εγγονάκι της Χριστίνας Λιγοψυχή, προέδρου του Λυκείου Ελληνίδων Σύρου.

• Το ζεύγος Γιάννη και Λίζας Μακρή απέκτησε κοριτσάκι στις 11-2-11. Είναι εγγονάκι του μέλους μας Άννας Μακρή-Πατρών.

Πολλές θερμές ευχές στα παιδιά και στους γονείς.

ΓΑΜΟΙ

• Στις 30/12/10 στο Δημαρχείο Καρδίτσας παντρεύτηκε η Νάνου Νέρου, κόρη της Πόπης Γαργάλου και του Βασίλη Νέρου, με τον κτηνίατρο κ. Μανώλη Χατζή.

• Η Χαρίκλεια Παλαμηδά, του Ιωάννη και της Φανής και ο Μιχάλης Καραμικάλης παντρεύτηκαν στις 12/2/11 στη Ρόδο.

Τους ευχόμαστε να ζήσουν

ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ

• Η Σοφία Παπαδάκη του Γεωργίου και της Ευαγγελίας Εμμανουήλ, διπλωματούχος Χημικός Μηχανικός του Ε.Μ.Π., τελείωσε με επιτυχία το μεταπτυχιακό της πρόγραμμα σπουδών (Συ-

στήματα Διαχείρισης - Ενέργειας και Προστασίας Περιβάλλοντος).

• Ο Σωτήρης Ταχιάτης, γιός της συμπατριώτισσάς μας Αγγελικής Τόζου-Ταχιάτη, ολοκλήρωσε τις μουσικές του σπουδές

στο βιολοντσέλο και πήρε το Α' Βραβείο.

• Η Θάλεια Νινιού του Νικολάου και της Ευαγγελίας, απεφοίτησε από το Τμήμα Αρχιτεκτόνων Μηχανικών του Πανεπιστημίου Πατρών.

Τους συχαίρουμε και τους ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία

ΠΕΝΘΗ

• Η Φεβρωνία (Νίτσα) Λαμπρίδου, το γένος Ζερβουδάκη, απεβίωσε στις 4-12-10 και ετάφη στη Σύρο.

• Ο Σταύρος Παπαγούνας, απεβίωσε στις 18-12-10 και ετάφη στη Θεσσαλονίκη.

• Η Ελένη Νομικού, μητέρα του Σταύρου Βαμβακούρη, απεβίωσε στις 3-1-11 και ετάφη στη Σύρο.

• Ο Γιώργος Πατέρας του Ιωάννου, απεβίωσε στις 10-1-11 και ετάφη στο Β' Νεκροταφείο Αθηνών.

• Η Ελένη Νασιοπούλου, αδελφή του Δημητρίου Νασιοπούλου, απεβίωσε και ετάφη στο Νεκροταφείο Ζωγράφου.

• Η Φιλίτσα (Τριανταφυλλιά) Καρατζά, θεία Ελένης Κονταξάκη και Γιώργου Ζαννή, απεβίωσε στις 9-1-11 και ετάφη στο Χσιιστό.

• Ο Νικόλαος Μιχαήλ, πατέρας του μέλους μας Θεοδώρου Μιχαήλ, απεβίωσε στις 9-1-11, σε ηλικία 105 ετών και ετάφη στο Νεκροταφείο Καισαριανής.

• Ο Δημήτρης Πούλος, σύζυγος Δέσποινας Πούλου - Τσιρώνη, απεβίωσε στις 14-1-11 και ετάφη στο Νεκροταφείο Ν. Σμύρνης.

• Η Ρίτα Μακρυνιώτου, το γένος Θραψιάδη, απεβίωσε στις 27-1-11 και ετάφη στο Νεκροταφείο Κηφισιάς.

• Απεβίωσαν τα δύο τελευταία εγγόνια του Νικηφόρου Κωνσταντίνου Γεωργιάδη, εμπόρου, στην Ερμούπολη.

• Η Μαρία Δρακούλη, κόρη Κωστή Γεωργιάδη, απεβίωσε στην Αθήνα σε ηλικία 92 ετών.

• Η Αιωλία English, κόρη του Ιάσωνα Γεωργιάδη, απεβίωσε στην Αγγλία σε ηλικία 95 ετών.

• Ο Βασίλειος Πεντάρης, του Νικολάου και της Χαρίκλειας, απεβίωσε στις 25-1-11 και ετάφη στο Νεκροταφείο Χαλανδρίου.

• Η Ελένη (Νίτσα) Βαμβακάρη, σύζυγος Γ. Μανούσου Βαμβακάρη, απεβίωσε στις 31-1-11 και ετάφη στη Σύρο.

• Ο Νικόλαος Δρυμπέτας, πατέρας της Έπης και του Δημητρίου Δρυμπέτα, απεβίωσε στις 5-2-11 και ετάφη στο Νεκροταφείο Ζωγράφου.

• Στις 18-2-11 απεβίωσε η Λία Κάιλα, κόρη του Νικολάου και της Ελένης και ετάφη στο Νεκροταφείο Αναστάσεως στον Πειραιά.

• Στις 17-2-11 απεβίωσε ο ιατρός Ιωάννης Ρόζος, σύζυγος του μέλους μας Ευτυχίας Σκοπελίτου - Ρόζου.

• Στις 25-2-11 απεβίωσε η Κούλα Βαρχαλαμά, το γένος Κων/νου Κωβαίου και ετάφη στο νεκροταφείο του Βύρωνα.

Συλλυπούμεθα θερμά τις οικογένειές τους.

«Το Υπέρτατον Κάλλος» του Αγίου Νικολάου

«Η γη κι ο ουρανός ανακατεύονται κάθε Κυριακή και κάθε γιορτινή μέρα στη Θεία Λειτουργία. Το να πας την Κυριακή στη Λειτουργία, σημαίνει πραγματικά να βγεις από το σπίτι σου και να πας στον ουρανό» έγραψε ο μεγάλος Ρουμάνος ποιητής και συγγραφέας V. Gheorghiu. Ένας επίγειος ουρανός και μια ουρανοδρόμος ναυς είναι και ο περικαλλής και αριζήλος Ναός του Αγίου Νικολάου Ερμούπολεως, θεμελιωμένος το 1848, απaráλληλο δείγμα ευσέβειας, τέχνης, καλαισθησίας και πίστης των Ερμούπολιτών του 19ου αιώνα».

Με αυτά τα λόγια ξεκινά ο Μητροπολίτης Σύρου κ. Δωρόθεος Β' το προλογικό του σημείωμα, στο ιστορικό και φωτογραφικό λεύκωμα που κυκλοφορεί εδώ και μερικές μέρες στα βιβλιοπωλεία, για τον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου, πολιούχου της Ερμούπολης. Πρόκειται για την πολυτελή έκδοση που τιτλοφορείται «Το Υπέρτατον Κάλλος», η οποία κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις «Ακτίνα» με αφορμή τη συμπλήρωση 140 χρόνων από τα θυρανοίξια του μεγαλοπρεπή πολιούχου Ναού. Αξίζει να σημειωθεί, ότι η εκτύπωση αυτού του εξαιρετικά καλαίσθητου βιβλίου έγινε από την Τυποκυκλαδική Α.Ε., ενώ η όλη έκδοση, που υλοποιήθηκε με πρωτοβουλία της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Κυκλάδων, δεν θα μπορούσε να είχε αυτό το τόσο άρτιο αισθητικό και μορφωτικό αποτέλεσμα, χωρίς την αμέριστη συμπαράσταση της Ιεράς Μητρόπολης Σύρου.

«Πυξίδα» του αναγνώστη, τα ενδιαφέροντα κείμενα του Α. Ροδοκανάκη - Κρίνου. Την επιμέλεια της ύλης του λευκώματος και τη συγγραφή των κειμένων, τα οποία γίνονται «πυξίδα» του αναγνώστη στα αχανή μονοπάτια της ιστορίας

του περικαλλούς Ναού του Αγίου Νικολάου, επιμελήθηκε ο Αντώνης Ροδοκανάκης-Κρίνος. Στα κείμενα που κοσμούν τις σελίδες της πολυτελούς έκδοσης, γίνεται μια περιεκτική ιστορική αναδρομή στο παρελθόν της Ερμούπολης (σ.σ. απαραίτητη για να μπει ο αναγνώστης στο κλίμα που επικρατούσε την εποχή που ανεγέρθη ο Ναός, στο ακμάζον πολιτιστικό και οικονομικό κέντρο της νεώτερης Ελλάδας), ενώ ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζει και η ιστορία της κατασκευής του Ναού, που εδώ και 1,5 περίπου αιώνα δεσπάζει πανέμορφος στην πιο περσιόπη θέση της πόλης, ορόσημο του μοναδικού αστικού θαύματος που ανέτειλε και έδωσε στην πόλη του Ερμού.

Στο βιβλίο παρουσιάζεται επίσης μια αναλυτική περιγραφή του διάκοσμου των

κινητών κοσμημάτων του Ναού, τα οποία μέχρι σήμερα, προσελκύουν το ενδιαφέρον χιλιάδων ιστορικών, ερευνητών, αλλά και πιστών από όλο τον κόσμο... Ο πληρέστερος οδηγός για την ιστορία του Ναού του Αγίου Νικολάου. Την έκδοση προλογίζουν ο π. νομάρχης Κυκλάδων κ. Δημήτρης Μπάιλας και ο Μητροπολίτης Σύρου κ. Δωρόθεος Β'. Στο εξώφυλλο εικονίζεται λεπτομέρεια από τη βάση του Επιταφίου, ενώ στο οπισθόφυλλο, εικονίζεται Αρχιερατικό εγκόλπιο, αφιερωθέν στην εικόνα του Αγίου Νικολάου από τον Τσάρο Νικόλαο Β' Πασών των Ρωσίων.

Όπως σημειώνει στο προλογικό του σημείωμα ο Μητροπολίτης Σύρου, ένα βασικό χαρακτηριστικό που καθιστά τη συγκεκριμένη έκδοση μοναδική στο είδος της, είναι ότι αυτή περιλαμβάνει στοιχεία που μέχρι σήμερα ήταν άγνωστα. Μάλιστα, πολλά από αυτά δεν αναφέρονται στις προηγούμενες εκδόσεις που κυκλοφόρησαν για τον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου, καθώς αποκαλύφθηκαν κατά την πρόσφατη εκ βάθρων επισκευή και ανακαίνιση του Ναού. Το γεγονός αυτό, καθιστά το συγκεκριμένο λεύκωμα τον πληρέστερο οδηγό, τόσο προς το ιστορικό παρελθόν, όσο και για το βιούμενο παρόν, του μεγαλοπρεπούς Ναού του πολιούχου... Τίτλος βιβλίου: «Το Υπέρτατον Κάλλος». Εκδότης: ΑΚΤΙΝΑ - Ν. Ψιλλόπουλος. Κείμενα - Επιμέλεια Υλης: Αντώνης Ι. Ροδοκανάκης - Κρίνος. Φωτογραφίες: Στέφανος Μαμίδης - Νίκος Ψιλλόπουλος. Ηλεκτρονική σχεδίαση - σελιδοποίηση: Φρειδερίκος Ρούσσος. Επιμέλεια έκδοσης: Νίκος Ψιλλόπουλος. Εκτύπωση: Τυποκυκλαδική Α.Ε.



Αναδημοσίευση από την εφημ. «ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ» της 14-1-11

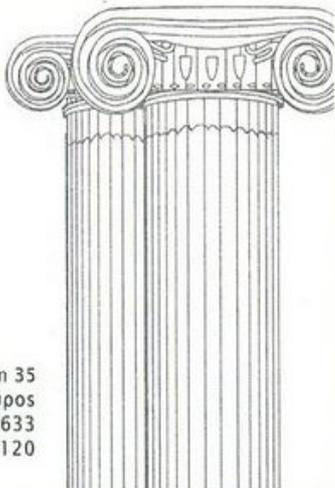
ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Η παλαιά στέγη του Συνδέσμου μας, οδός Καποδιστρίου 42, Β' όροφος, κοντά στην Ομόνοια, συνολικού εμβαδού 105 τ.μ., με δυνατότητα χωρισμού σε 2 ή και 3 ανεξάρτητους χώρους με χωριστές εισόδους, κατάλληλους για επαγγελματική στέγη.

Πληροφορίες στο τηλ.: 6944 556 228

C A F É - B A R
ΜΕΓΑΡΟ ΑΝΔΡΟΥΛΗ

Ζορμπάνος Γιώργος



Πρωτοπαπαδάκη 35
Ερμούπολη, Σύρος
Τηλ. 22810 88633
Κιν. 6936 579120

ΚΟΥΤΡΑΣ Α. ΑΓΓΕΛΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Μαιευτικής - Γυναικολογίας
Εξειδικευθείς στη Γυναικολογική Ογκολογία
R.P.C.I. - USA

Ε.Α.Ν. ΠΕΙΡΑΙΑ «ΜΕΤΑΞΑ»
ΤΗΛ. 213 207 9545
213 207 9524

Οικία:
Τηλ. 210 5814619
Κιν. 694 4383955
e-mail: koutrasa@yahoo.com

Stampa Land

Σαλάχας Αντώνης
Κιν: 6937 41 68 55

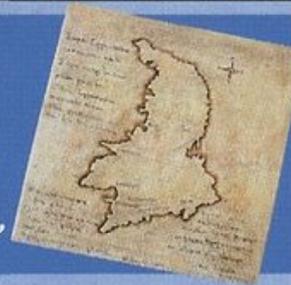
asalahas@stampaland.gr

Λυκούργου 96, Καλλιθέα Τηλ: 210 9570763, Fax: 210 9570793
www.stampaland.gr



Επαγγελματικό
Εργαστήριο
Μαρμαρογλυπτικής

- Ανάγλυφα
- Υπέρθυρα
- Γράμματα
- Ζωγραφική
- παιδικών δωματίων



Μπιρμπίλη Δέσποινα

Αχλάδι Βάρης
Τ. Κ. 84700 - Σύρος

τηλ. 22810 83869 - 61108
6937210789

Blue Star Προορισμοί



*Η γραμμή ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΗΡΑΚΛΕΙΟ εξυπηρετείται από την Superfast Ferries, μέλος της Attica Group.



 **Blue Star Ferries®**

κανείς δεν μας ταξιδεύει καλύτερα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΟΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ Η ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ BLUE STAR FERRIES: ΑΘΗΝΑ/ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 210 89 19 800, ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: 2310 560 700, ΗΡΑΚΛΕΙΟ: 2810 347 180

bluestarferries.com

μέλος της  Attica Group